

同形删略和离合词、不完整词形成机制*

——兼论准定语的形成机制

郭锐
北京大学

提要: 离合词指构词成分可以“分离”的词,不完整词指构词成分可以“部分缺失”的词。表面上看离合词和不完整词都违反了词的完整性,本文认为,违反完整性是假象,离合词的“分离”和不完整词的“部分缺失”都是语音层面的同形删略造成的,在结构上并不违反词的完整性。同形删略的方式主要受两端保留原则和核心词性一致原则的限制。从根本上说,离合词其实就是前后出现的两个不完整词。离合词中,最重要的类型是由“隐性轻动词+实义动词”结构发生实义动词拷贝和同形删略而形成的离合词,这种结构与准定语结构实为相同结构。在准定语结构中由于存在重复出现的同形动词而发生动词的删略,造成定语与其修饰的中心语在语义和句法上的“错位”。

关键词 离合词; 不完整词; 同形删略; 准定语; 轻动词

一 引言

离合词和不完整词是现代汉语中的特殊现象。离合词指构词成分可以“分离”的词,不完整词指构词成分可以“部分缺失”的词。如:

- (1) 退了休、帮我的忙、登一个记、后什么悔、这个忙不能帮 (离合词)
(2) 喜不喜欢、动植物、输入出、太到暴雨、离都离开了 (不完整词)

从直观上看,离合词和不完整词都违反词的完整性。词的完整性(lexical integrity, 又译作“词的自主律”)是词的“凝固性”的更精确的说法,具体表现为词内部的成分不能移出、词内不能扩展、词内成分不能省略。词(word)与词组(phrase)分别属于语法的不同层面,所适用的规则不同,属于“词”层面的范畴具有完整的自主性,适用于“词组”层面的句法、语义规则不能进入“词”的内部结构(黄正德 1988)。内部成分移出、内部成分扩展(包括插入其他词语)、内部成分省略等属于句法层面的操作,不能进入词的内部。比较:

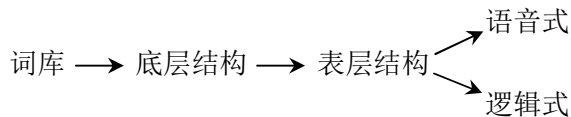
- | | | | |
|---|-------|------------------------|---------------|
| { | 可扩展: | 手疼→手很疼 | 手上→我的手/上 (短语) |
| | 不可扩展: | 肉麻→*肉很麻 | 身上→我的/身上 (词) |
| { | 可移出: | 加水→水加了 (短语) | |
| | 不可移出: | 加工→*工加了 (词) | |
| { | 可省略: | 急性肠炎和慢性肠炎→急性和慢性肠炎 (短语) | |
| | | 火车上汽车上→火车汽车上 (短语) | |
| | 不可省略: | 火车和汽车→*火汽车 | 桌子椅子→*桌椅子 (词) |
| | | 地上身上→*地身上 (词) | |

但例(1)、(2)既有词内成分的移出(这个忙不能帮),又有词内扩展(退了休、帮我的忙),也有词内成分的省略(喜不喜欢)。

* 本文曾以《同形删略和不完整词、离合词》为题在第三届两岸三地现代汉语句法语义研讨会(北京,中国社科院语言研究所,2011年8月12日-14日)上宣读。此次发表做了修改。会议讨论中陆俭明、沈家煊、刘丹青、石定栩、胡建华等先生对本文的意见为笔者修改论文提供了很好的参考,修改过程中得到蔡维天、潘海华、董秀芳、胡敕瑞等先生的指教,谨表谢意。

特别值得注意的是，离合词中有一些其实并不是真正的“动宾”格构词，如“退休、登记、后悔、幽默”。那么是什么机制使一个词，特别是非动宾格词可以像动宾结构一样“分离”呢？本文将说明，违反词的完整性其实是假象，离合词和不完整词是经过同形删略（haplology）操作而形成的，并不真正违反词的完整性。离合词的某些类型的形成机制与准定语结构的形成机制相同，本文首先分析与离合词的构造平行的准定语结构，并类推到离合词的构造分析。

本文的研究基于生成语法的理论框架。在生成语法系统中，句子的生成是一个推导过程，其推导要经过以下层面：



本文认为，造成离合词和不完整词的同形删略的操作不是发生在底层结构和表层结构层面，而是发生在语音式层面。

本文所说的同形删略通常叫“同音删略”，指同一句子中前后出现形式相同的片段时，部分片段被删除的现象。先看英语中的同音删略现象：

- (3) a. big powers' ~~is~~ interaction. b. He is not ~~is~~ a student. (司富珍 2005)

汉语中的同音删略很早就有学者讨论。赵元任（1968：126，154）谈到“已经去了了”要说成“已经去了”，“卖菜的的（筐子）”可以说成“卖菜的”，原因是相邻的两个“了”和“的”由于语音相同而删略（haplology）。又如：

- (4) 他是班长还是~~是~~副班长？

主要动词“是”与表示选择关系的副词“还是”相邻，发生同音删略。

可以看到，同形删略只是语音层面的操作，这些被删除的片段在结构上仍然是存在的。严格地说，并不是这些成分真正被删略，而是这个成分不发音。

可以删略的成分不仅要与同句的另一成分同音，还要求字形相同，字形不同不能删略¹，因此最好把“同音删略”叫作“同形删略”。比较：

- (5) a. 你不是~~是~~老王吗？ → 你不是老王吗？ b. 你不是~~适~~应了吗？ → *你不是应了吗？

- (6) a. 卖菜的~~的~~篮子 → 卖菜的篮子 b. 这种野菜是吃得~~的~~ → *这种野菜是吃得。

二 同形删略的方式

在正式分析离合词和不完整词的形成机制前，需对同形删略的方式做不同角度的分类。

2.1 删略的量：完全删略和部分删略

发生同形删略的成分有时是完全删略，如例（7）：

- (7) a. 卖菜的【~~的~~】篮子 b. 我【~~知道~~】都不知道

有时是部分删除，其他片段保留，如（8）。

- (8) a. 【~~喜欢~~】不喜欢 b. 我【~~知道~~】都不知道 c. 【~~听得懂~~】是听得懂

发生删略的成分是单音节时，总是完全删略；而发生删略的成分多于一个音节时，多为部分删略，如（8），但也有完全删略，如（7）b。

2.2 对哪一个同形成分进行删略：前删略和后删略

同形删略的基本条件是句中有同形的成分，而两个形式相同的成分中哪一个发生删略操作，又有两种情况：

- （一）前删略：两个同形成分中前面出现的成分发生删略。

¹ 刘汉民（1982）已经注意到这种现象，因此把这种现象叫“同音同字省略”。

(9) a. 【**喜欢**】不喜欢 b. 我【**知道**】都不知道

(二) 后删略：两个同形成分中后面出现的成分发生删略。

(10) a. 考试不【**考试**】 b. 小便【**小便**】不干净

有时，同一个结构中，既有前删略，又有后删略，即发生两次删略。如：

(11) a. 连【**帮忙**】也不【**帮忙**】 b. 【**后悔**】什么【**后悔**】

2.3 删略片段的位置：右端删略和左端删略

根据保留和删略的成分的位置不同，可以把部分删略分为两种类型：

(一) 右端删除，即：AB→A 或 ABC→A。如：

(12) a. 【**喜欢**】不喜欢 b. 【**听得懂**】是听得懂 c. 小便【**小便**】不干净

(二) 左端删除，即：AB→B 或 ABC→BC。如：

(13) a. 连【**帮忙**】也不**帮忙** b. 表兄【**表弟**】

右端删除时，只保留第一个音节，其余部分删除。左端删除时，删除第一个音节，保留其余的部分。即发生删略的成分要么删除第一音节，要么只保留第一音节，这个规律可以叫“首字原则”。

例(11)发生了两次同形删略，其中一次是左端删略(帮忙、后悔)，另一次是右端删略(帮忙、后悔)，前后删略的成分不同，这就是 Fanselow et al (2002)所说的分配删略(distributed deletion)，潘海华、叶狂(2015)则叫互补删略(complementary deletion)。

三 不完整词和同形删略

不完整词都有特殊的出现条件，下面三例中的 a 满足这个条件，形成不完整词，而 b 不满足这个条件，不能形成不完整词：

(14) a. 你喜不喜欢打球？ b. *我喜打球。

(15) a. 中小学都放假了。 b. *中都放假了。

(16) a. 今晚有大到暴雨。 b. *今晚有大。

不完整词出现的条件是：后面或前面有与之完全同形的词(喜欢)，或者有与之部分同形且构造相同的词(中学-小学，大雨-暴雨)，被删除的都是同形的那一部分。

由于有这些特殊条件，不完整词实际上可分析为由同形删略造成。现代汉语中的下面7种不完整词都可看作同形删略的结果²。

1. 用于并列结构：

a. AB+CB→A+CB：中{**学**}小学、动{**物**}植物、牛{**肉**}羊肉、上{**班**}下班

b. AB+AC→AB+C：表兄{**表**}弟、十七{**十**}八、输出{**输**}入、统{**购**}派购

2. 用于定中结构：

a. AB+BC→A+BC：中医{**医**}院、充电{**电**}池

b. ABC+CD→ABC+D：教育部{**部**}长、共产党{**党**}员

由于两个同形片段相邻，看作“前-右”删略也是可以的，但若采取“前-右”对“教育{部}部长”进行删略，“教育部”的前两字“教育”保留下来，违反要么删除第一音节，要么只保留第一音节的“首字原则”，因此还是处理为“后-左”删略好。

3. 用于“到”字结构(AB+CB→A+CB)：大{**雨**}到暴雨、小{**雪**}到中雪

4. 用于正反问格式(AB+AB→A+AB)：喜{**欢**}不喜欢、考试不考{**试**}

5. 用于让步结构(AB+AB→A+AB)：喜{**欢**}是喜欢、干{**净**}倒是干净

²下面的7种情况只是发生同形删略的必要条件，而非充分条件，满足这些条件的并非一定可以发生同形删略，对比：一班{**班**}长/*一师{**师**}长，文学院{**院**}长/?法学院{**院**}长/*科学院{**院**}长，牛{**肉**}羊肉/?鸡{**蛋**}鸭蛋/*银{**耳**}木耳。过去的研究对删略的条件有所涉及，如刘汉民(1982)、俞理明(2005)、高士旺(2010)等。

6. 用于“连”字句: a. $AB+AB \rightarrow A+AB$: 离{弄}都离开了、认{识}也认识了;
 b. $AB+AB \rightarrow AB+A$: 睡觉都没睡{觉}、理发也没理{发}
7. 用于重动句 ($AB+AB \rightarrow AB+A$): 睡觉睡{觉}不着、小便小{便}不干净

四 离合词和同形删略

4.1 离合词的分离类型

王海峰(2011:48)把离合词的分离形式分为13种,本文在此基础上,根据表层形式分为两大类20种:

| 类型 | | 格式 | 例句 |
|---------------|-----|----------|-------------------------|
| A类: O前置 | 1. | “连”字句 | (连)觉也不睡 |
| | 2. | 重动句 | 舞跳得好 |
| | 3. | “把”字句 | 把澡洗了 |
| | 4. | 话题化结构 | 这个忙不能帮 |
| | 5. | 任指成分前置句 | 什么忙也不帮,一个忙也不帮 |
| | 6. | 焦点判断句 | 发是昨天理的 |
| B类: 插入其他成分 | 7. | V什么O | a. 帮什么忙 b. 后什么悔 |
| | 8. | V名词的O | a. 睡你的觉 b. 帮他的忙 c. 吃他的亏 |
| | 9. | V性质定语O | 帮大忙 |
| | 10. | V关系化定语O | 帮让我一辈子受益的忙 |
| | 11. | V数名量O | 帮一个忙 |
| | 12. | V数时量的O | 帮一个月的忙 |
| | 13. | V数动量/时量O | 帮一次忙,帮一天忙 |
| | 14. | V数O | 睡一觉 |
| | 15. | VVO | 帮帮忙 |
| | 16. | V了/着/过O | 帮了忙 |
| | 17. | V补O | 帮不上忙 |
| | 18. | V的O | a. 他帮的忙(不少) b. 是小王帮的忙 |
| | 19. | V的(是)O | 帮的(是)什么忙 |
| | 20. | V名词O | 帮我忙,吃他亏 |

表1: 离合词的分离形式类型

其中有些类型可以同时使用:

(17) 帮了₁₆我₂₀一个₁₁让我一辈子受益的₁₀大₉忙

上述离合词的分离形式,都可以分析为同形删略造成。根据“分离”形式的同形删略条件和具体方式不同,大致可分为动词复现结构和“轻动词+实义动词”结构两个大类,下面分类分析。

4.2 动词复现结构中的同形删略

所谓动词复现结构,指谓语动词前面有一个与之同形的动词的结构,如“想都没想”、“打篮球打得好”。有几种离合词是在动词复现结构中产生的。

4.2.1 “连”字句中的同形删略

这里说的“连”字句包括带“连”的和不带“连”但句式义相同的句子。根据是否带“连”,把“连”字句分为两类:有标“连”字句(连这个字也/都不认识);无标“连”字

句（这个字也/都不认识）。

我们说的“连”字句的同形删略指下面这样的例句：

(18) 他连头也不抬。

(19) 喜酒都喝了，还有什么不好意思的。

“连”字句中“连”后的成分往往都与预设中的其他成分形成对比（郭锐 2006），如：

(20) a. 这种事连小学生都知道。（对比成分序列：小学生-中学生-大学生）

b. 屋里连一个人也没有。（对比成分序列：一个人-两个人-三个人）

“连”后成分与对比成分正好形成了一个语用量级（pragmatic scale），而且“连”字句中的量级是最低点（用 S_0 表示）。“连”字句结构可表示为：

(21) 连+ S_0 +也/都+VP

但有些“连”字句却“找不到”对比成分。如例（18）并不形成对比成分序列“头-手-脚”；例（19）不形成对比成分序列“喜酒-可乐-茶”。

如何分析这类“连”字句的对比成分呢？我们注意到，“连”后成分可以是包含与谓语动词 V 同形的成分的片段。如：

(22) 他连想也没想。

如果是动宾短语，也有两种形式：

(23) a. 连洗脸也不洗

b. 连{~~洗~~}脸也不洗

刘丹青（2005）、郭锐（2006）注意到，（18）-（19）一类“连”字句的对比成分实际上是包含“连”后成分和动词的整个 VP。潘海华（2006）认为例（18）是“他连抬头都没有抬”的变体或省略。我们同意上述观点，认为（18）-（19）实际上是一个 VP 与其他 VP 形成对比：抬头-打招呼-握手等热情举动；喝喜酒-拉手等亲密的举动。

因此，可以认为，（18）-（19）中“连”后成分本来也带有一个动词，只是这个动词与谓语动词同形，被删除了。这样，这些“连”字句的意义才能得到解释。

(18') 他连头也不抬 ← 他连~~抬~~头也不抬

(19') 喜酒都喝了 ← ~~喝~~喜酒都喝了

“连”字句是一种派生句式，由基础句式变化而来。“连”字句的结构可以概括为：

(24) 话题+连-对比焦点+[主语+也/都+附加语+[$_{VP}$ V+O]]

其中“[主语+附加语+[$_{VP}$ V+O]]”是基础小句，前面的“话题”和“对比焦点”是在基础小句上衍生出来的部分，分别从基础小句中拷贝某些成分而来，拷贝后原位成分一般被删除。“对比焦点”可以拷贝自基础小句的“主语”、“O”、“附加语”、“VP”。如：

(25) a. 连我_i[_{t_i}都不认识这个字]（拷贝自主语）

b. 连这个字_i[我都不认识 _{t_i}]（拷贝自宾语）

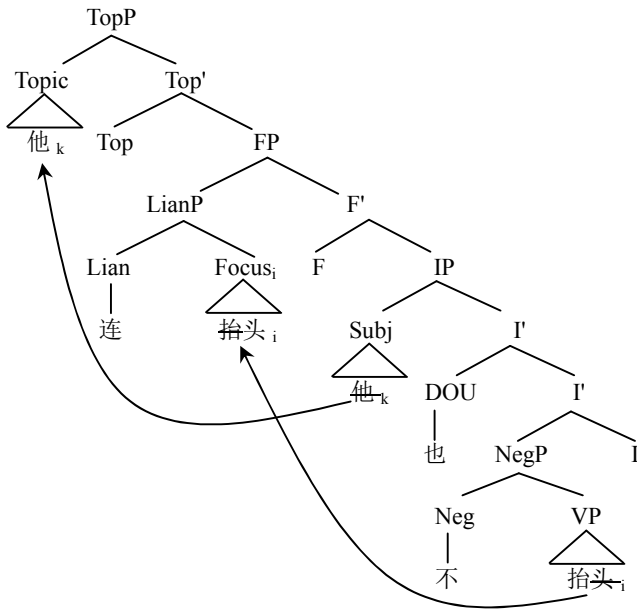
c. 连春节_i[我 _{t_i}也不吃饺子]（拷贝自附加语）

d. 连想_i[我都没想 _j]（拷贝自 VP，原位成分是小句谓语核心，拷贝后保留）

“话题”主要拷贝自基础小句的主语或宾语。

例（18）-（19）的构造，也可以用（24）的模式来分析。如：

(18'') 他_j连 抬头_i [t_j 也不[_{VP} 抬头_i]]

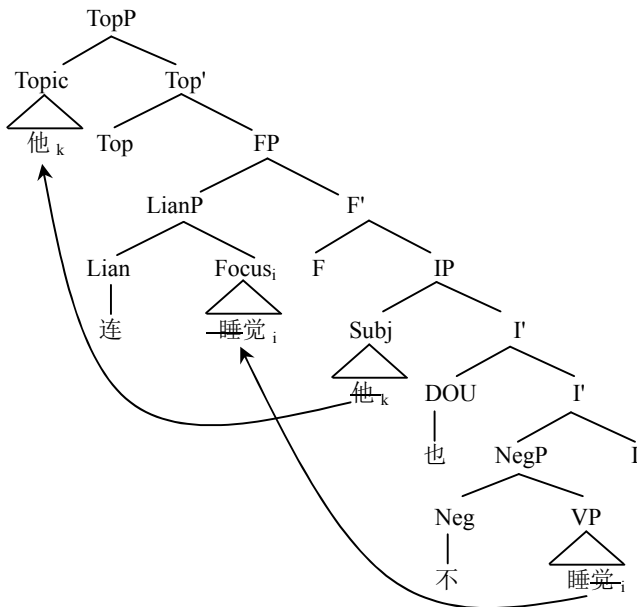


此例属于拷贝基础小句的 VP 至“连”后“对比焦点”位置，并删略左端；原位的“抬头”包含小句谓语核心，而小句核心不能缺失，因而保留，但其中的“头”可以删略。由此形成互补删略。

如果是离合词，则有两种形式，其中第二种形式就形成“分离”形式：

(26) a. 他_j连睡觉_i [t_j 也没[_{VP} 睡觉_i]] (VP 拷贝至“连”后“对比焦点”位置，原位 VP 保留，并删略右端，形成不完整词)

b. 他_j连 睡觉_i [t_j 也没[_{VP} 睡觉_i]] (VP 拷贝至“连”后“对比焦点”位置，并删略左端；原位 VP 保留，并删略右端，形成离合词)



“连”字句中同形删略的规则是：当“连”后“对比焦点”与谓语动词同形，且同形成分为双音节、多音节时，谓语动词删略右端，形成不完整词；或在此基础上“连”后成分进一步删除左端，形成离合词。

单音节同形成分有时也可以删略，如：

(27) a. 小王都^ˊ走了 ← b. 小王^ˊ~~走~~都走_i了

完整的“连”字句中，“连”后成分重读，但此处“连”后成分被删略，原来的重音无所依托，只得转移到与原来的“连”后成分同形的谓语动词上。如(27) a中“走”要重读。

甚至一些双音节动词也可以完全删略。如：

(28) a. 我都不^ˊ知道 ← b. 我^ˊ~~知道~~都不知道_i

可以看到，“连”字句中的离合词实际上是假象，看似从动词中移出的成分其实是与动词同形的另一个动词，只是在语音层面上两处都发生了删略，并未发生移出的操作，词的“分离”并不存在。严格地说，这种离合词其实是前后分别出现的两个不完整词，只是由于这两个不完整词采取的是互补删略，看起来就像是同一个词的两个片段。

“连”字句中的同形删略有以下4种，其中3种形成不完整词或离合词：

| 例句 | 删略次数 | 完全/部分删略 | 删略位置 | 离合词/不完整词 |
|---|------|---------|----------|------------|
| 我知 {^ˊ道 }都不知道 | 1 | 部分删略 | 前-右 | 不完整词 |
| 我睡觉也没睡 {^ˊ觉 } | 1 | 部分删略 | 后-右 | 不完整词 |
| 我 {^ˊ睡 }觉也没睡 {^ˊ觉 } | 2 | 部分删略 | 前-左, 后-右 | 离合词 |
| 我 {^ˊ知道 }都不知道 | 1 | 完全删略 | 前 | 非不完整词、非离合词 |

表2 “连”字句中的同形删略和离合词、不完整词的形成

4.2.2 重动句中的同形删略

“他(的)老师当得好”一类格式的句法结构很难分析，这是因为发生了同形删略，表面形式发生变化。要分析这类格式的结构，需从同形删略的视角来分析。

梅广(1978)采取动词删除的分析法分析这类结构：

- (29) a. 他当老师当得好。 (深层结构)
 b. 他老师当得好。 (删除了第一个动词“当”)
 c. 他的老师当得好。 (插入了“的”字)

黄正德(Huang 1982)的分析与之类似：

- (30) a. 他理头发得不错。 (深层结构)
 b. 他头发理得不错。 (宾语“头发”提前)
 c. 他的头发理得不错。 (“的”字插入)

(29)、(30)的分析都假设：当主语“他”紧接宾语“老师、头发”时，两个相邻的名词短语在结构上发生重新分析而形成一个名词短语，从而导致“的”字的插入：“他”原来是主语，“老师”是宾语，经过结构重组后“他”变成了“老师”的定语(黄正德2008)。

邓思颖(2008、2009)采取动词核心移位的分析法。黄正德(2008)用轻动词处理“他的老师当得好”一类结构的生成：

- (31) a. 他 DO 他的当老师(得好)。 (底层结构)
 b. 他 当_i 他的 _{ti} 老师(得好)。 (动词核心移位)
 c. [e] 当_i 他的_{ti} 老师(得好)。 (受事主语句步骤一：主语删略)
 d. [他的_t 老师_j] 当_{tj} (得好)。 (受事主语句步骤二：宾语提前)
 e. 他的老师当得好。

我们认为两个相邻的名词短语重新分析为定中偏正结构、“的”的插入、主语删略、宾语提前等分析都不够简捷和自然。

下面先分析重动句的形成，然后讨论重动句中的离合词。

重动句作为话题句，也是一种派生句式。其结构可概括为：

(32) 主话题+次话题+[主语+V+O+C]

“[主语+V+O+C]”是基础小句，其中的宾语“O”不在表层结构出现，主话题和次话题都是由基础小句中的成分拷贝而来。这个格式可以概括“他当老师当得好”和“当老师他当得好”两种语序。如：

(33) a. 他_j (当老师)_i [t_j (当老师)_i 得好] (基础小句的主语拷贝至主话题位置，原位主语删除；“V+O”拷贝至次话题位置，原位的O被删除)

b. (当老师)_i 他_j [t_j (当老师)_i 得好] (基础小句的主语拷贝至次话题位置，原位主语删除；“V+O”拷贝至主话题位置，原位的O被删除)

重动句形成后，再进一步把话题位置的“V”同形删略：

(34) a. 他_j (当老师)_i [t_j (当老师)_i 得好] (次话题位置上的“V”被同形删略)

b. (当老师)_i 他_j [t_j (当老师)_i 得好] (主话题位置上的“V”被同形删略)

带“的”结构，可作平行的分析：

(35) a. 他_j 的 (当老师)_i [t_j (当老师)_i 得好] (基础小句的“V+O”拷贝至话题位置，原位的O被删除；由于话题位置上的“当老师”已指称化，无法得到主语，故基础句主语拷贝至话题位置后转为“当老师”的定语，原位主语删除)

b. 他_j 的 (当老师)_i [t_j (当老师)_i 得好] (话题位置的“V”被同形删略)

例(34) a和例(35)的差别是：例(34) a中是指称化的动宾结构(当老师)做次话题，“他”则是主话题；例(35)中是指称化的动宾结构(当老师)受领属性定语“他的”修饰后做话题(他的当老师)。两句的共同点是，在语音层面，话题中与谓语动词同形的动词“当”被删略。

重动句中的离合词，实际上是话题位置的动词与谓语核心动词进行互补删略形成的。如：

(36) a. 他_j 打拳_i [t_j 打拳_i 得很好]。(“V”拷贝至次话题位置，原位的“V”右端删略；基础小句的主语拷贝至主话题位置，原位主语删除)

b. 他_j 打拳_i [t_j 打_i 得很好]。(话题位置上的“打拳”左端删略)

(37) a. 他_j 的打拳_i [t_j 打拳_i 得很好]。(基础小句的“V”拷贝至话题位置，原位的“V”右端删略；主语拷贝至话题位置上的领属定语位置，原位主语删除)

b. 他_j 的打拳_i [t_j 打_i 得很好]。(话题位置上的“打拳”左端删略)

下面几例与典型的重动句不同，但其实也可以分析为重动句的同形删略。

(38) a. 我饭吃了。 ← b. 我_j (吃饭)_i [t_j (吃饭)_i 了]。

例(38) a有歧义，一种意思是“我把饭吃了”，我们讨论的是后一种意思：“吃饭这件事我做了”。其中的话题“饭”带有事件含义，代表的是“吃饭”这件事。可以分析为特殊的重动句，即主语位置上的动词性成分被删略的重动句(如(38) b的分析)。

如果话题是离合词，则可发生“分离”现象。如：

(39) a. 我澡洗完了。 ← b. 我_j (洗澡)_i [t_j (洗澡)_i 完了]。

这类结构中，做次话题的成分拷贝自谓语核心动词，原位动词右端删略，话题中动词的左端删略，由此形成“分离”假象³。

从上面的分析可以看到，所谓“事件名词”其实是因为在语音层面上删除了一个动词或动词性语素，剩下的宾语名词承担起原动宾短语的语义内容。

重动句中的同形删略，有的形成不完整词，有的形成离合词，其差异是什么呢？差异之处主要是：如果只执行第一步删除操作，对谓语核心位置上的动词采取“后-右”删略，就形成不完整词；如果执行互补删略，即两步删略都执行，就造成这个“澡”是从后面的单音

³ 网络上有这样一句话：“要老公干什么？衣服我会洗，钱我会挣，地我会拖，架我会打，街我会逛，车我会开”。其中的话题都可以看做删除了动词或动词语素的事件名词，即：~~洗衣服~~我会洗~~衣服~~，~~挣钱~~我会挣~~钱~~，~~打架~~我会打~~架~~。

节词“洗”后面移动到前面的假象，形成所谓“构词成分前置”的离合词。

| 例句 | 删略次数 | 删略位置 | 离合词/不完整词 |
|------------|------|----------|----------|
| 小便小{便}不干净 | 1 | 后-右 | 不完整词 |
| {洗}澡洗{澡}完了 | 2 | 前-左, 后-右 | 离合词 |

表3 重动句中的同形删略和离合词、不完整词的形成

4.2.3 “把”字句中“把”的宾语的同形删略

“把OV了”结构一般只允许“去除、受损”义动词进入，整个格式表示去除某物或使某物受损（吴葆堂 1987），如：

(40) a. 把书卖了 b. 把信烧了（去除） (41) a. 把他打了 b. 把手烫了（受损）

但还有一类“把OV了”似乎没有使“把”的宾语所指的物体去除、受损的意思。如：

(42) a. 把书买了 (43) a. 把语文考了

这两例“把”字句中，“把”的名词宾语其实代表一个事件，这类“把”字句语义解读是：把买书这件事做了、把考语文这件事做了（参看叶向阳 2004）。因此，这类“把”字句仍有去除义。可以认为，句法上“把”的宾语其实是一个动宾短语“买书”、“考语文”，只是由于其中的动词与“把”字句的谓语动词同形而发生了语音删略。“书”、“语文”有事件含义的原因正在于此。

“把”字句也是一种派生句式，“把”的宾语是从VP部分拷贝而来。“把”字句的结构可表示为：

(44) 主语+把-宾语+[V+(C)+O]

其中，“主语+[V+(C)+O]”是基础小句。“把”的宾语是从基础小句中拷贝“O”或“VO”而来。如：

(45) 他把衣服_i [洗干净了~~衣服_i~~]。(“把”的宾语拷贝自基础小句宾语，原位宾语删除)
例(43)这样的结构生成过程可分析为：

(43') a. 我把(考语文)_i [(考了~~语文~~)]。(“把”的宾语拷贝自基础小句的“VO”，原位“O”删除，“V”因是谓语核心，需保留；“把”的宾语位置上的动词“考”因与谓语动词同形而删略)

b. 我把语文考了。

如果“把”的谓语是离合词，则发生“分离”，如：

(46) a. 我把澡洗了。 ← b. 我把洗澡_i [洗澡_i]。(“把”的宾语拷贝自基础小句的“V”，原位动词因是谓语核心，需部分保留，删除右端；“把”的宾语位置上的动词因与谓语动词同形而发生互补删略)

可见，“把”字句中的离合词也没有违反词的完整性，只是前后两次出现的动词发生互补删略造成的“分离”假象。

4.3 “轻动词DO+实义动词”结构中的同形删略

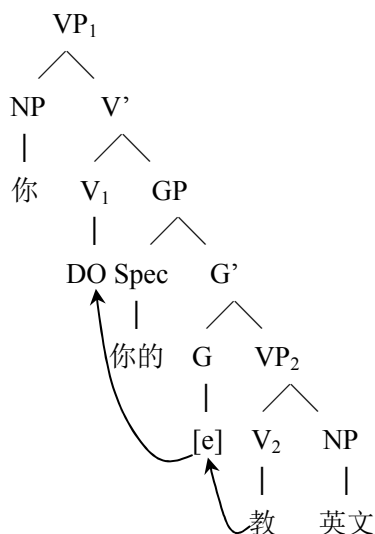
4.3.1 过去的相关研究

本小节讨论“你睡你的觉”、“帮什么忙”、“帮大忙”、“帮一个忙”、“帮三天的忙”、“帮了忙”、“是他帮的忙”、“这个忙不能帮”等离合词的“分离”形式的形成。这类离合词的“分离”形式与一些准定语结构密切相关，所以放在一起讨论。

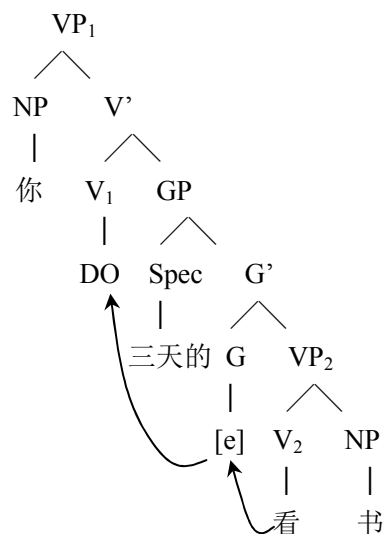
黄正德(2008)认为(47)这类准定语结构可作如下分析：谓语“教英文”、“看书”(=VP₂)首先经过动名化，因此其主语或数量成分作为动名短语GP(Gerundive Phrase)的定语，以“你的”、“三天的”形式出现，得到“你的教英文”、“三天的看书”。动名短语上面还有个缺乏语音成分的轻动词DO，其语义属“执行、进行、做、搞、弄”之类，是个二元述词(以“你”、“他”为其主语，指涉事件的GP为其宾语)。由于DO和G两个核心词都没有语音成分不能独立成词，必须将下面的V₂一步一步移上来补位，于是形成

了“你教你的英文”、“他看了三天的书”这种准定语结构。

(47) a. 你教你的英文。



b. 他看了三天的书。(黄正德2008)



黄正德(2008)同时分析了离合词用于这类结构:轻动词也可以具有语音成分(48) a, 但当轻动词没有语音成分时(48) b), 词根核心便需移上去补位(48) c):

- (48) a. 他搞他的革新, 你搞你的复古 (轻动词= 搞)
 b. *他_他的革新, 你_你的复古 (轻动词无语音成分)
 c. 他革他的新, 你复你的古 (词根核心补入轻动词位置)

汪国胜、王俊(2011)采用类似的处理, 即用轻动词吸引离合词中核心语素前移的办法处理离合词的形成过程。

我们同意黄正德(2008)对例(47)的分析, 但对例(48)的处理则不完全同意。因为从一个词内部移出词根的做法违反词的完整性原则, 同时“移”上去的不一定是词根核心, 甚至可以不是词根, 而只是一个音节, 无法用“移动”来解释。如:

- (49) a. 你净你的坐, 我游我的行。 b. 他幽他的默, 我搞我的笑。

沈力(2006)认为“研究什么研究”、“研什么究”与“研究什么方言”相当, 后一个“研究”是插入的, 做前一个“研究”的补足语。

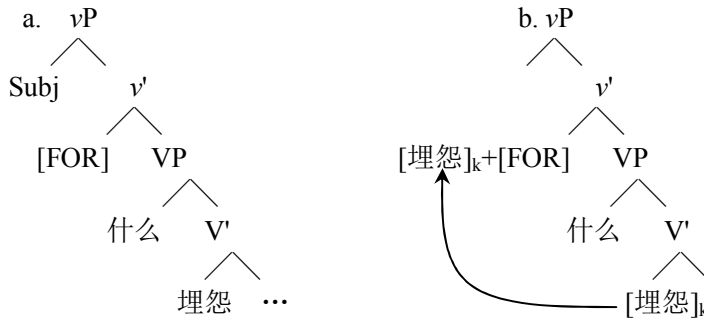
沈力(2006)对带有表示“批评”(否定)的“什么”的结构作了如下分析:

- (50)
-
- a. 研究 ←什么 方言[N]
 b. 研究 ←什么→ 研究[VN]
 c. 研 ←什么→ 究[VN]

沈力(2006)认为, (50) b、c 是在补语名词位置上插入动名词(VN)形成的。

蔡维天(2011)用动词拷贝的办法分析这类结构:

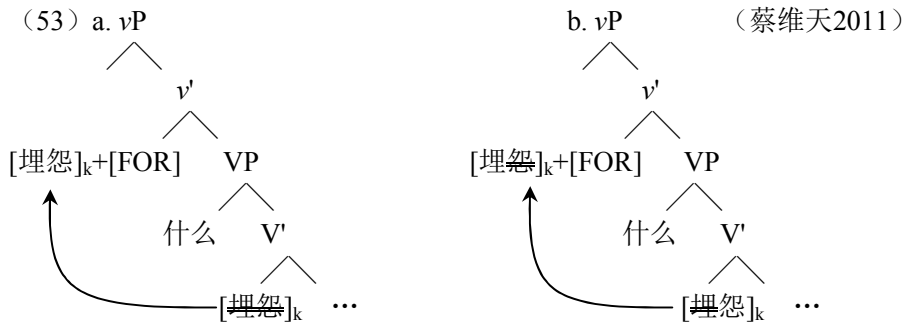
(51) 埋怨什么埋怨?! (蔡维天 2011)



蔡维天(2011)认为:(51)很可能衍生自隐性轻动词结构,经由动词重复(verb copying)的机制而来。例(51)还有另外两种变异形式:

(52) a. 埋怨什么?! b. 埋什么怨?!

蔡维天(2011)认为:这两个句式其实只是表面上的变异。此处句法运作与(51)一致,只是当衍生过程进入语音式(PF)之后,删掉下层拷贝(lower copy)就成了(52) a,其过程如(53) a;若上层拷贝(upper copy)删掉第一音节,下层拷贝删掉第二音节,则衍生出(52) b,可图解如(53) b:



我们同意蔡维天(2011)用轻动词 FOR 以及动词拷贝的方法分析问原因的“埋怨什么”这种格式,但由于“埋怨什么埋怨”和“埋什么怨”不能问原因,而只能表示否定含义,因此不应用轻动词 FOR,而应用轻动词 DO 来分析。

带“什么”的这三种形式(埋怨什么、埋怨什么埋怨、帮什么忙、)在语义上并不完全相同(见表4),其中形式1和形式2都不能构成离合词,下面只分析形成离合词的形式3。

| | | 真性疑问 | 不定指事件 | 否定含义 |
|---|---------|------------|-------|------|
| 1 | 埋怨什么 | + (为什么 V) | — | + |
| 2 | 埋怨什么埋怨 | — | — | + |
| 3 | a. 后什么悔 | — | — | + |
| | b. 帮什么忙 | + (什么样的 V) | + | + |

表4:“V 什么 (V)”的三种形式和意义

我们认为,上述离合词的“分离”形式都是“隐性轻动词+实义动词”结构中的同形删略形成。可以结合黄正德(2008)提出的轻动词 DO 和蔡维天(2011)提出的动词拷贝及音节删除来分析这类离合词“分离”形式和相关的准定语结构。

4.3.2 实义动词受定语修饰结构中的同形删略

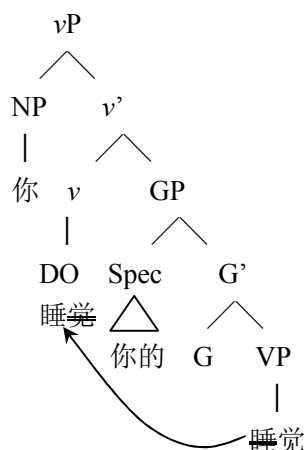
(一) 睡你的觉、操总理的心

这类结构从表层形式看,是在离合词中间插入领属性定语,有两种情况,一是主语与领属性定语同指(你睡你的觉),二是主语与领属性定语不同指(老任操着总理的心)。

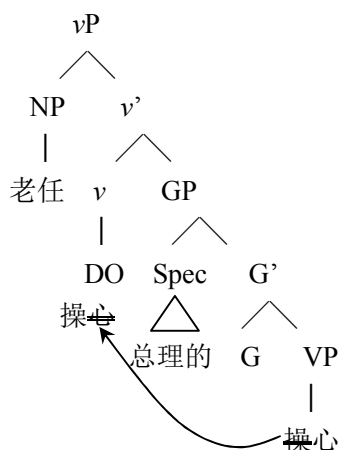
我们认为,可以结合黄正德(2008)提出的轻动词 DO 及动词移位和蔡维天(2011)采取的拷贝理论及音节删除来分析(54)这类结构:实义动词通过拷贝的方式与轻动词 DO 合并,只是拷贝后由于形成了前后成分的同形,因此需要进行同形删略的操作,把上层拷贝的

右端删除，下层拷贝的左端删除，即互补删除。结构分析如下：

(54) a. 你睡你的觉



b. 老任操着总理的心

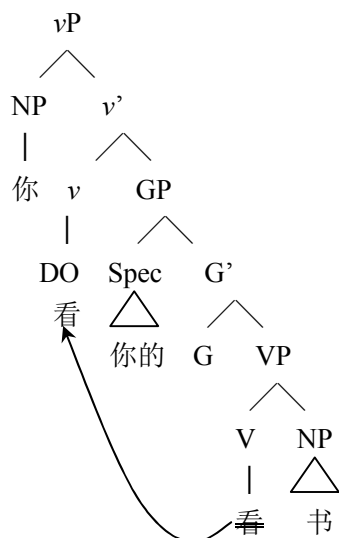


现代汉语中“NP 的 VP”结构的“VP”可以受状语修饰，如“这本书的不出版”，因此“VP”仍有动词性，但“NP 的 VP”整体是名词性的。此处“VP”大致与英语的动名词(V-ing)功能相当。汉语没有类似英语“-ing”的显性的动名词标记，但可假设汉语中指称化的谓词性成分带有隐性的指称化标记，我们用 G 表示这个指称化标记。按照一般的规则，此处的 G 由于是零形式，实义动词应先拷贝到 G 位置，然后再拷贝到 DO 位置。考虑到 G 是虚化成分，而虚化成分应与拷贝或移动的成分发生并移 (pied-piping)，一起拷贝或移动到 DO 位置，但此处拷贝到 DO 位置的“睡(觉)”是谓语核心，不应带指称化标记，因此本文采取实义动词直接拷贝到 DO 位置的处理。

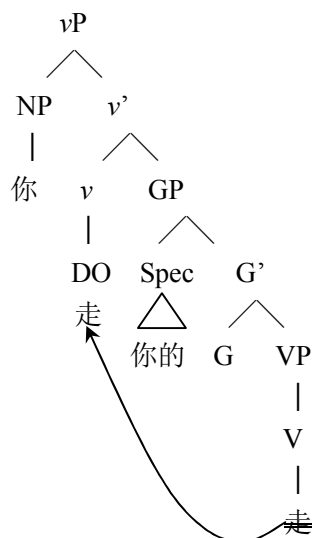
“老任操着总理的心”在构造上与第一种情况相同(见(54b)，与“你睡你的觉”一类格式的差别只是主语与领属性定语是否同指，由此造成句式在语义上的差异。“你睡你的觉”一类句式的主语与事件的领属性定语同指，是说某人做自己的事，因而有了专注于某事，与其他事不相干的意思；“老任操着总理的心”一类句式的主语与事件的领属性定语不同指，是说某人做别人的事，因而有某人做本不该自己做的事的意思。

相应于(54)的分析，例(47)这类准定语结构也应作调整，把实义动词的上移改为拷贝和同形删略(见(55) a)。“你走你的”虽然没有准定语，但结构上其实与准定语结构相同，只是由于不带宾语，受“你的”修饰的动名词“走”被删除后，“你的”后面没有留下名词性成分。

(55) a. 你看你的书



b. 你走你的



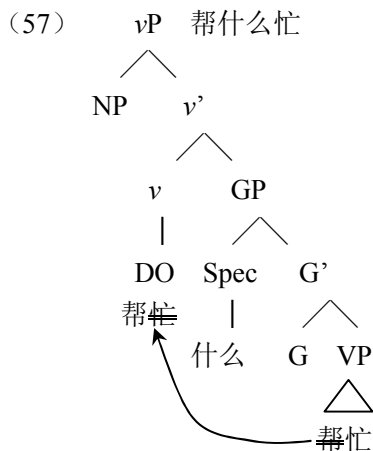
最后一个需要解释的问题是,为何要把谓语动词的施事论元转化为领属性定语?这是因为VP做轻动词DO的宾语,已经动名词化,不能给施事名词赋予主格,而动名词化的成分可以接受定语的修饰,把施事论元转化为动名词化的VP的定语是一个很好的选择。

(二) 帮什么忙、后什么悔

(56) a. 你需要我帮什么忙 b. 我也没帮什么忙 c. 他那么能干,我们还帮什么忙

离合词中间插入“什么”有三种意义:1. 真性疑问,如(56)a表示“帮什么样的忙”;2. 不定指,如(56)b表示“帮某些忙”;3. 否定含义,如(56)c表示“不(应)帮忙”。

表示真性疑问的“帮什么忙”、“考什么试”这类结构,其底层是一个隐性轻动词结构,这个轻动词DO带一个受疑问词“什么”修饰的动名词短语(GP)做宾语(DO什么帮忙)。进入语音层面后,由于轻动词没有语音形式,需要把原本做宾语的实义动词加接到隐性的轻动词位置,加接的方式就是拷贝。拷贝完成后,造成前后成分的同形,于是进行互补同形删略的操作,就得到“帮什么忙”、“考什么试”。



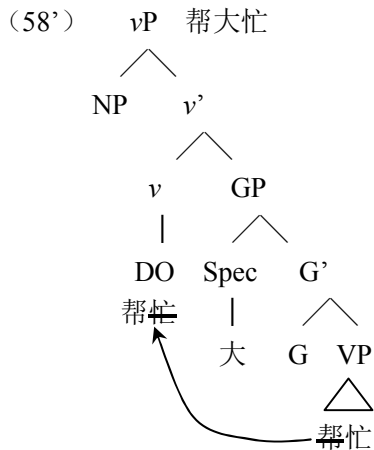
“帮什么忙”的不定指用法是真性疑问用法在语义上的扩展,否定用法是疑问的反问用法的凝固化的结果,只是语义上发生了变化,结构上应是一致的,都可用上面的方法分析⁴。

(三) 帮大忙、帮让我一辈子受益的忙

中间“插入”性质定语的“帮大忙”、“帮倒忙”、“帮特殊的忙”、“洗凉水澡”、“睡囫圇觉”和关系化定语的“帮让我一辈子受益的忙”可作相同的分析。

- (58) a. [_v DO [_{GP} 大 G [_{VP} 帮忙]]] (底层结构)
 b. [_v ~~帮~~ [_{GP} 大 G [_{VP} ~~帮~~]]] (实义动词拷贝到轻动词DO位置)
 c. [_v ~~帮~~ [_{GP} 大 G [_{VP} ~~帮~~]]] (两个“帮忙”作互补删除)
 d. 帮大忙

⁴ 表示否定含义的“后什么悔”也有可能来源于语句重复的“后悔什么后悔”。口语中常有“好什么好”、“后悔什么后悔”,由于中间可带语气词“啊(呀)”,如“好什么呀好”、“后悔什么呀后悔”,因此“什么”与第二个谓词没有结构上的关系,而只能看作语句“后悔什么”的重复,同时第二个“什么(呀)”删除的结果:后悔什么(呀)后悔什么(呀),进一步互补删除就得到:后悔什么后悔→后什么悔。但这种分析有一个问题得不到解释,即当带有语气词时,互补删除操作不成立:后悔什么呀后悔→*后什么呀悔。因此,“后什么悔”也许还是用(57)的分析更好。

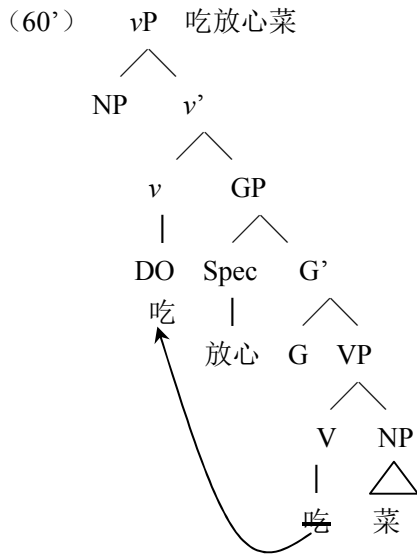


“(吃)放心菜”、“(吃一顿)饱饭”、“(度过了一个)愉快的假期”一类特殊的定中偏正结构，过去分析为有特殊的语义指向，如：

(59) (吃)放心菜 (“放心”的语义指向为“吃”的施事)

但这类定中结构的特殊语义指向是如何形成的，并没有得到很好解释。我们认为，如果用隐性轻动词引起动词拷贝并发生同形删略，那么可以很好地分析特殊语义指向的形成。

- (60) a. [_v DO [_{GP} 放心 G [_{VP} 吃 菜]]] (底层结构)
 b. [_v 吃 [_{GP} 放心 G [_{VP} 吃 菜]]] (实义动词拷贝到轻动词 DO 位置)
 c. [_v 吃 [_{GP} 放心 G [_{VP} 吃 菜]]] (原位动词“吃”删略)
 d. 吃放心菜



“放心”在底层结构中本来是定语，修饰指称化的“吃菜”，由于“吃”被轻动词吸引拷贝并删除原位的“吃”，就造成“放心”修饰“菜”的表象。因此，“放心菜”也是一种准定语。

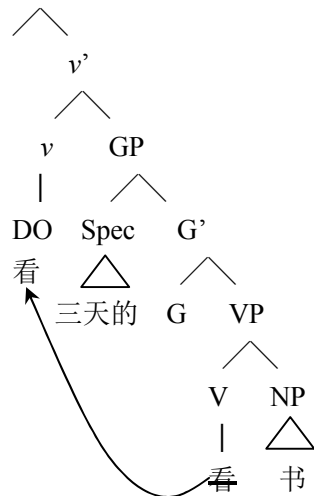
4.3.3 “隐性轻动词+数量成分+实义动词”结构中的同形删略

(一) 睡了三天的觉

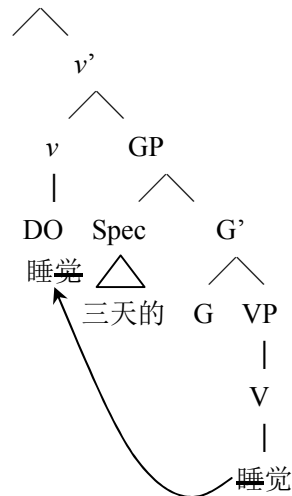
黄正德(2008)分析“(看了)三天的书”一类准定语结构仍采取隐性轻动词结构的分析法，认为其底层结构为“DO+三天的+看书”，“三天的”是动名化的“看书”的修饰语，实义动词“看”上移与轻动词DO合并，就形成准定语形式。邓思颖(2010b: 238)也采取类似的分析法。

“睡了三天的觉”一类离合词，与“看了三天的书”一类准定语结构是相同的，可以借用黄正德（2008）的处理方法，不过为了避免违反词的完整性，我们仍可采取动词拷贝和同形删略来分析“看了三天的书”和“睡了三天的觉”：

(61) a. vP 看三天的书



b. vP 睡三天的觉



(二) 帮一次忙，帮三天忙

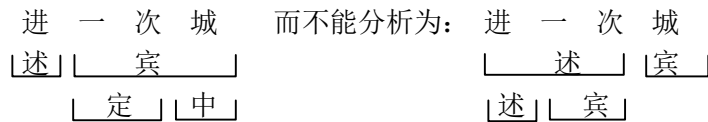
黄正德（2008）认为“看三天书”一类数量短语后不带“的”的结构既可采取“看了三天的书”相同的分析法，把“三天”处理为GP的标示语，也可以把“三天”处理为动词的状语。

朱德熙（1982: 117）认为，由于例（62）、（63）中动量、时量成分“一次”、“半个月”可以与名词一起移到动词前面，因此应看成是名词“城、旅馆”的定语。

(62) a. 进一次城 → b. 一次城也没进

(63) a. 住半个月旅馆 → b. 半个月旅馆一住，胃口就没有了

因此，其结构层次应分析为：

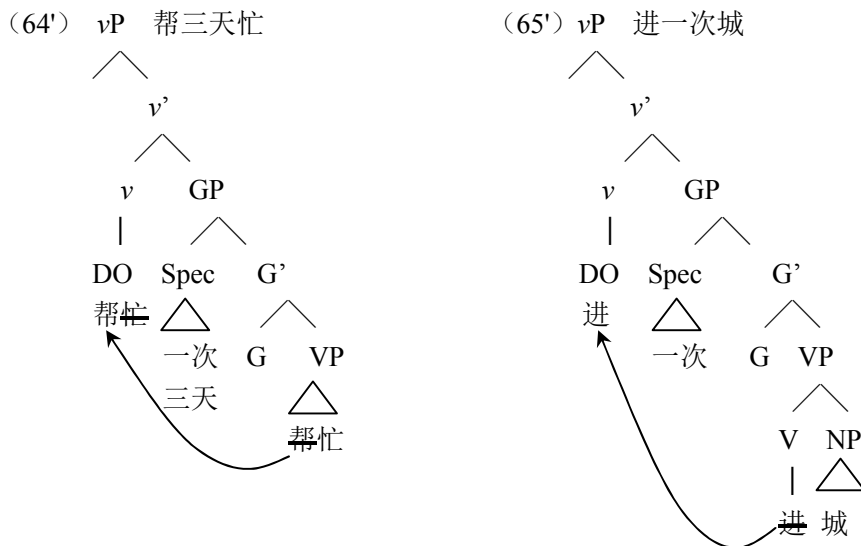


从这个角度考虑，“帮三天忙”、“帮一次忙”宜采取与“看三天的书”相同的分析。

- (64) a. [_{v'} DO [_{GP} 三天 G [_{VP} 帮忙]]] (底层结构)
 b. [_{v'} 帮忙 [_{GP} 三天 G [_{VP} 帮忙]]] (实义动词拷贝到 DO 位置)
 c. [_{v'} ~~帮忙~~ [_{GP} 三天 G [_{VP} ~~帮忙~~]]] (两个“帮忙”作互补删除)
 d. 帮三天忙

按照上面的分析，例（62）的准定语结构也可分析为来自动词拷贝和同形删略：

- (65) a. [_{v'} 没 DO [_{GP} 一次 G [_{VP} 进城]]] (底层结构)
 b. [_{v'} 没 进 [_{GP} 一次 G [_{VP} 进城]]] (实义动词拷贝到 DO 位置)
 c. [_{v'} 没 进 [_{GP} 一次 G [_{VP} ~~进城~~]]] (原位动词被删除)
 d. [_{v'} 没 进 [_{GP} 一次 G [_{VP} 城]]] (焦点成分“一次城”前移至动词前)
 e. [_{v'} [_{GP} 一次 G [_{VP} 城]]_i 没 进 t_i]



朱德熙(1982: 117)说“一次”在结构上是“城”的定语,但“‘一次城’不是说明‘城’的数量,而是说明‘进城’的次数的”。为什么如此?从上面的分析看,“一次”其实并不是“城”的定语,而是“进城”的定语,只是原位的动词“进”被删略了,形成了“一次”修饰名词“城”的表象。

(三) 帮帮忙、帮一帮忙

“帮帮忙”这类离合词的重叠形式,与“看看、商量商量”其他动词重叠形式一样,实际上是一种假重叠,即重叠形式的后一部分是动量词,这个动量词借用动词词形而来(参看范方莲1964)。本来的形式带有数词“一”(看一看、商量一商量),数词“一”脱落造成重叠的假象。“帮帮忙”这类离合词的重叠形式性质也如此,其原形式可以分析为“帮忙一帮忙”,经过同形删略和“一”脱落而形成“帮帮忙”的形式。离合词的“VVO”式重叠,在底层为轻动词DO的重叠,实义动词拷贝到轻动词DO位置,具体生成过程如下:

- (66) a. [_v DO 一 DO [_{GP} G [_{VP} 帮忙]]] (底层结构)
 b. [_v 帮忙 一 帮忙 [_{GP} G [_{VP} 帮忙]]] (实义动词拷贝到DO位置)
 c. [_v 帮忙 一 帮忙 [_{GP} G [_{VP} 帮忙]]] (互补删除)
 d. [_v 帮 (一) 帮 [_{GP} G [_{VP} 忙]]] (“一”脱落)

另一种可能的分析更简单:前后出现的两个同形词的同形删略形成。如:

- (67) a. 帮忙 一 帮忙 (借用前面的实义动词为动量词)
 b. [~~帮忙~~ 一 帮忙] (前面的“帮忙”做右端删除)
 c. [帮 帮忙] (数词“一”脱落)

但由于存在“帮帮我的忙”一类说法,这种形式无法直接用同形删略来分析,而“帮我的忙”需要分析为轻动词结构,因此,我们把“VVO”这类重叠式分析为轻动词结构。

(四) 帮一个忙、帮这个忙、睡一觉

- (68) a. 帮一个忙。 b. 我去理个发。 c. 小个便

离合词中间插入“(x)个”,这种现象与(69)一类结构是平行的。

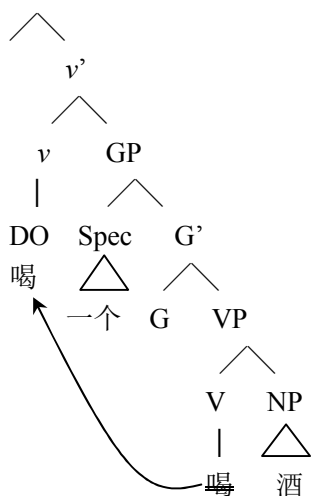
- (69) a. 不要卖半导体,留着听个歌儿。 b. 年轻人就爱抽个烟、喝个酒。 c. 笑一个!

数量词“x个”,可以修饰一些本来与“个”没有搭配关系的名词,一些不及物动词也可以带“x个”做宾语(笑一个)。这种结构其实是一种准定语结构,可分析为轻动词DO带动名词宾语。即“喝一个酒”的底层结构为“DO一个喝酒”,“一个”是修饰动名化短语“喝酒”的⁵,由于实义动词“喝”拷贝到轻动词DO位置并删除原位的“喝”,就形成“一

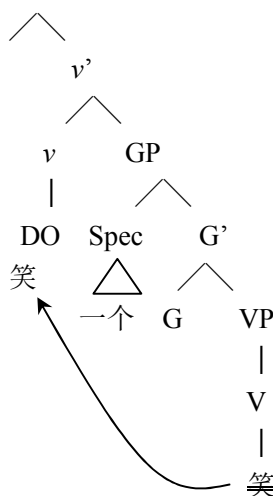
⁵ 李宇明(1988)注意到“喝个酒”一类“V个N”中的“个”不能脱离动宾结构,由此认为这种用法的

个”修饰“酒”的表象。而“笑一个”的底层为“DO 一个笑”，实义动词“笑”拷贝到轻动词 DO 位置，并删除原位的“笑”，就形成“一个”做“笑”的宾语的表象⁶。

(70) a. vP 喝一个酒

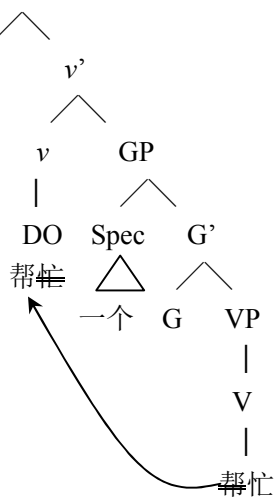


b. vP 笑一个

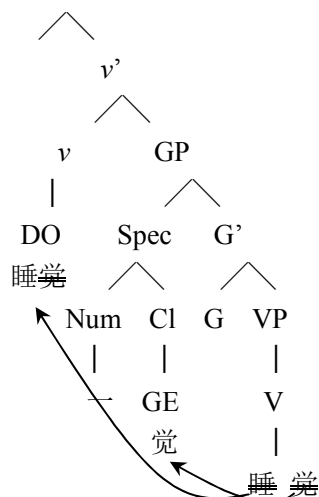


而离合词结构“帮一个忙”结构与此平行，即底层为“DO 一个帮忙”，只是同形删略为互补删略，其结构见(71) a。

(71) a. vP 帮一个忙



b. vP 睡一觉



这种结构有一种变异形式：把量词“个”去掉，如“睡一个觉”变为“睡一觉”，即量词“个”没有语音形式，需要把原来的宾语“觉”拷贝上去填位，原位的“觉”删除。其结构分析见(71) b。

4.3.4 轻动词后带附加成分结构中的同形删略

中间“插入”时体助词、补语的离合词“分离”形式，也可以分析为隐性轻动词带动名化宾语结构。

“个”的辖域是整个动宾短语，这个观察是很准确的，其背后的原因是底层结构中“一个”修饰 VP。
⁶ “吃个饭”这类“V 个 N”结构以及“帮个忙”这类离合词表示主观性意义，《现代汉语八百词》认为这种用法的“个”使“整个语句显得轻快、随便”，李宇明（1988）认为这类结构表示“轻巧随便”的非理性意义，杉村博文（2009）认为“个”有“贬值”的语义功能，祁杰（2009）任鹰（2013）则把这种主观性概括为“主观小量”。我们同意这些观点，但并不认为“小量”含义来自“个”，也并非“个”的语义扩展。我们认为“V 个 N”的“主观小量”来源于底层结构的“一个+VP”，数词“一”作为最小自然数，带有“小量”的含义，而“个”本身并不表示小量，只是由于“一”脱落而被误认为“小量”含义来自“个”。同时，我们认为其中的“个”仍是量词，因为“个”能受“一”的修饰，如“吃一个饭也这么难吗”。

(一) 帮了忙、帮着忙、帮过忙

- (72) a. [_v DO 了 [_{GP} G [_{VP} 帮忙]]] (底层结构)
 b. [_v 帮忙 了 [_{GP} G [_{VP} 帮忙]]] (实义动词拷贝到 DO 位置)
 c. [_v 帮忙 了 [_{GP} G [_{VP} 帮忙]]] (两个“帮忙”作互补删除)
 d. 帮了忙

(二) 帮不上忙、帮不了忙、帮完忙

- (73) a. [_v DO 不上 [_{GP} G [_{VP} 帮忙]]] (底层结构)
 b. [_v 帮忙 不上 [_{GP} G [_{VP} 帮忙]]] (实义动词拷贝到 DO 位置)
 c. [_v 帮忙 不上 [_{GP} G [_{VP} 帮忙]]] (两个“帮忙”作互补删除)
 d. 帮不上忙

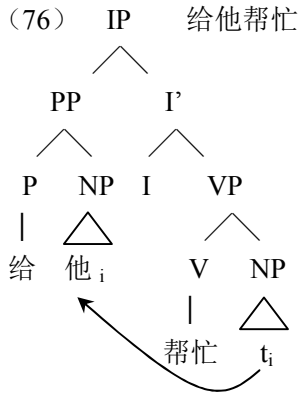
离合词中间插入补语的结构可以与重动句和“把”字句结合起来。如：

- (74) a. 他_j睡觉_i [t_j没 DO 好 睡觉_i]。(基础小句的宾语“睡觉”拷贝至次话题位置)
 b. 他_j睡觉_i [t_j没 睡觉_i 好 睡觉_i] (实义动词“睡觉”拷贝至轻动词 DO 位置, 并做互补删略)
 c. 他_j睡觉_i [t_j没 睡_i 好 觉_i] (前面“睡觉”后面“睡…觉”互补删略)
 d. 他觉没睡好
- (74) a. 把 睡觉_i [DO 好 睡觉_i] (基础小句宾语“睡觉”拷贝至“把”的宾语位置)
 b. 把 睡觉_i [睡觉_i 好 睡觉_i] (基础小句内“睡觉”互补删略)
 c. 把 睡觉_i [睡_i 好 觉_i] (前面“睡觉”后面“睡…觉”互补删略)
 d. 把觉睡好

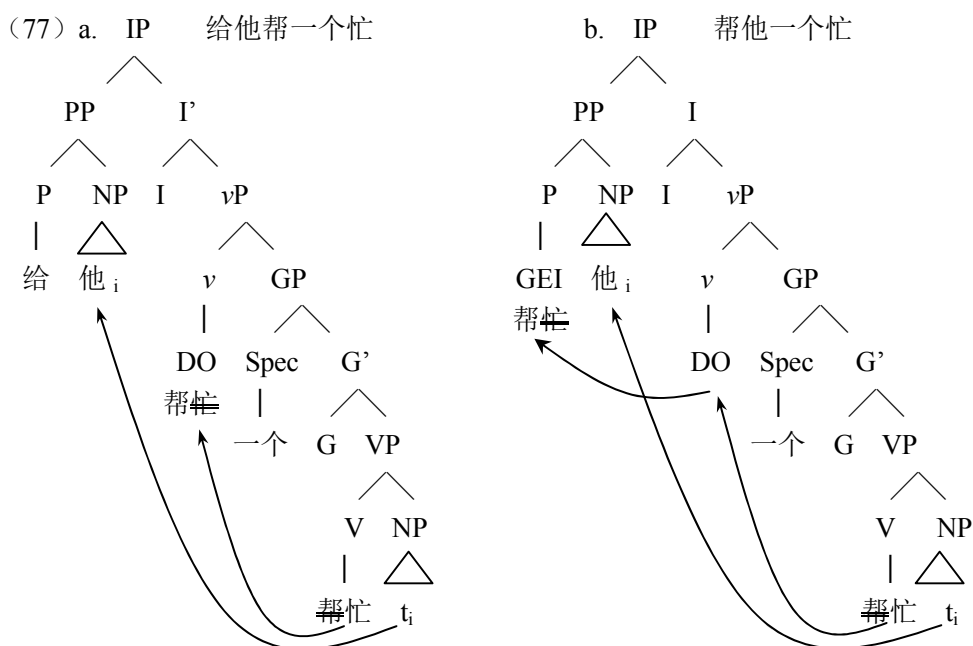
4.3.5 带对象的轻动词结构中的同形删略

- (75) a. 帮他忙 b. 沾他光 c. 做他主

“帮忙”、“沾光”、“做主”等在语义上有一个受事,但由于是不及物动词,在表层结构中不能带宾语,语义上的受事可添加介词引入,如“给他帮忙”、“为他做主”(参看朱德熙 1982: 147)。这类结构分析如下:

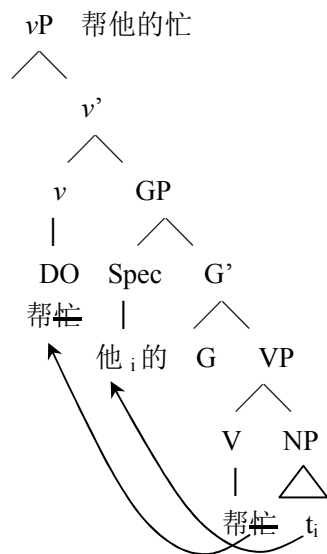


在轻动词结构中,有两种方式处理这个受事。第一种方式是添加介词“给”,以把底层宾语位置的受事引出((77) a),如果介词“给”是隐性的,则会吸引已拷贝到 DO 位置的实义动词再次拷贝到介词“给”的位置((77) b)。



第二种方式，由于动词短语已指称化，可受定语修饰，因此也可以把受事前移至 GP 的标示语位置，由此形成离合词的“分离”形式，并形成“他的忙”这样的准定语结构。

(78) a. 帮他的忙 b. 沾他的光 c. 做他的主



“帮他的忙”这类插入领属定语的离合词虽然看起来与“帮他忙”在结构上相似，但其实有较大差别（参看刘敏旗 2017）。比较：

(79) a. 帮他忙——帮他一个忙/帮他一次忙/帮他一天忙

b. 他的一个忙——*他的一个忙/*帮他的一次忙/*帮他的一天忙

“帮他忙”这类受事成分不带“的”的结构中，受事是宾语，“一个忙”也是宾语，整个结构是一个双宾结构；而“帮他的忙”是插入准定语的单宾结构（朱德熙 1982: 147-148），在例（78）中，由于 GP 的标示语位置被“受事+的”占据，而数量定语与领属性定语占据的是相同位置，两者不能共现，因此不能再添加数量定语⁷。

(80) a. 帮他忙——*他忙我不帮/*我帮的是他忙

⁷ GP 前的领属性定语和数量定语也不能共现，如：*你看你的一天书、*你看你的一个书、*帮你的一个忙、*帮你的一天的忙，可见 GP 前的领属性定语和数量定语占据的同一位置。

b. 帮他的忙——他的忙我不帮/我帮的是他的忙

由于“帮他的忙”中“他的忙”是一个成分，因而可以整体话题化或在准分裂结构中做“是”的宾语，而“帮他忙”中“他忙”不是一个成分，因而不能整体话题化或在准分裂结构中做宾语。

“帮他忙”、“沾他光”和“做他主”的不同不是结构上的不同，而是“他”的语义角色的不同，“他”在“帮他忙”中是目标对象，在“沾他光”中是来源对象，在“做他主”中是受益受损对象。

4.3.6 轻动词 DO 关系化结构中的同形删略

(一) 他帮的忙(不少)

- (81) a. 他帮的忙不少。 b. 你忘了年轻时发的誓。

这类结构可看作轻动词 DO 的关系化结构。分析如下：

- (82) a. [RelP [VP 他 [v' DO 帮忙]] 的] [GP G [VP 帮忙]] (底层结构)
b. [RelP [VP 他 [v' DO 帮忙]] 的] [GP G [VP 帮忙]] (实义动词拷贝到 DO 位置)
c. [RelP [VP 他 [v' 帮忙 ~~帮忙~~]] 的] [GP G [VP 帮忙]] (原位“帮忙”删除)
d. [RelP [VP 他 [v' ~~帮忙~~]] 的] [GP G [VP ~~帮忙~~]] (两个“帮忙”作互补删除)
e. 他帮的忙(不少)。

(二) 是昨天帮的忙、是他帮的忙

- (83) a. 我(是)去年退的休。 b. 是他帮的忙。

这类带离合词的句子与(84)这样的表示焦点的准定语结构是同类现象。先看(84)一类准定语结构的分析。

- (84) a. 我(是)昨天到的北京。 b. 他(是)去年生的孩子。

例(84)这类句子在结构分析上遇到很大的困难，从表面上看，“我”是判断句的主语，判断句的宾语是一个定中偏正结构“昨天到的北京”，但语义上却不构成同一或归类的判断关系。为了解释这种结构和语义上的脱节，过去的研究有两类说法。第一类是类推说或构式化说，认为“他是昨天到的北京”这类结构是普通的判断句结构类推而来。赵元任(1957)认为，可以从“他是昨儿来的人”类推而得到“他是昨儿出的医院”。张和友(2007)的分析与之类似。沈家煊(2008)说“类推的根本动因是说话人要表达一种新的意思，而通过类推糅合得到的简洁形式正好能表达这种新的意思”，认为“他是去年生的孩子”(表示“他是去年生孩子的”的意思)同“他是日本太太”一样，是一种主观认同句。龙海平、肖小平(2011)认为，“我是昨天买的票”，实际上是近代汉语偏指称判断句语境命题内化的结果。我们认为表示“他是去年生孩子的”意思的“他是去年生的孩子”与“他是日本太太”这类主观认同句有很大不同，前者经常省略“是”，说成“他去年生的孩子”，而后的“是”一般不能省略，除非在对举格式中；前者紧邻“是”的成分(去年)是对比焦点，其后还有非焦点成分(生的孩子)，而后者“是”后面的成分整体是对比焦点；形成主观认同句的前提是“是”后面的名词短语本身在语义上是成立的，如“日本太太”，但“昨天到的北京”作为名词短语语义上不能成立。

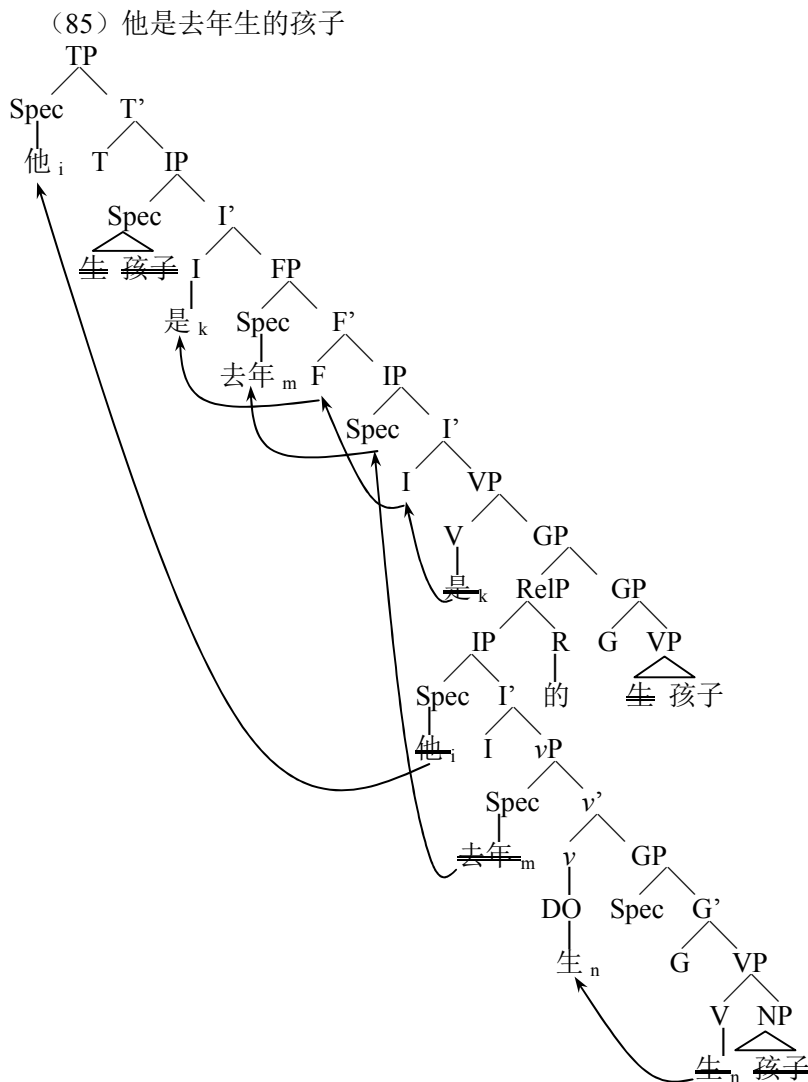
第二类是移位说，从名词短语移位或“的”移位来分析。赵元任(1968: 153)认为“我是昨儿去看的戏”是“我是昨儿去看戏的”中的宾语移到“的”的后面形成的。但宾语要跨过定语从句标记“的”移出，在结构上难以说通。朱德熙(1978)认为“是昨天发的信”是主语“信”后置的结构，如果把主语还原，就成了“信是昨天发的”。但正如木村英语(2003)所说，汉语的基本语序是 SVO，主语后置的说法缺乏理论和句法结构上的支持。马学良、史有为(1982)认为(84)一类结构是在句尾“的”后追补宾语而来，这种说法也缺乏结构上的依据。杉村博文(1999)、Simpson & Wu(2002)、袁毓林(2003)则认为(84)一类结

构来自句尾“的”的前移，即“我（是）昨天到的北京”是由“我（是）昨天到北京的”中“的”前移至宾语前变来。我们认为“的”前移的说法缺乏结构上的动因，在句法上难以成立。

无论是类推说还是移位说，都不能解释为何一个词中间插入“的”形成“我是去年退的休”这样的“分离”形式。

木村英树（2003）认为这里的“的”具有“对行为动作加以区分性限制”的语义功能，并认为它是由结构助词“的”对事物的区分功能扩展出来的。我们同意“的”具有“对行为动作加以区分性限制”的语义功能，并认为这个功能还需要从结构上加以解释，即需要说明“对行为动作加以区分性限制”的语义功能是如何产生的。

我们认为“对行为动作加以区分性限制”的语义功能来自定语“X的”对一个表示事件的指称化 VP 的修饰，这个指称化的 VP 用作轻动词 DO 的宾语，并发生拷贝和同形删略的操作，最终形成“分离”形式。我们的分析如下：



具体生成步骤解释如下（为阅读方便，省去不涉及分离形式形成过程的步骤）：

(85') a. [TP 他_i[IP_{GP} 生孩子]_j [VP 是_k[GP_{RelP} 去年 DO_{GP}[GP 生孩子]的]]_j]]

“他是去年生的孩子”中的“他”是一个话题，是从下层的关系小句的主语位置上拷贝而来。真正的主语是指称化的“生孩子”，谓语动词是判断词“是”，而判断词的宾语是带轻动词 DO 的关系从句的动名词短语（“去年 DO 的生孩子”），这样就能保证判断句的主语和宾语在语义上吻合。“是……的”是一种焦点结构，因此需增加焦点短语层（FP），其中焦

点成分拷贝自下层关系小句的主语或附加语。其底层形式为“他生孩子是去年 DO 生孩子的生孩子”。

b. [TP 他_{CP} [GP 生 孩子] [VP 是_{GP[RelP] 去年 DO [GP ~~生 孩子~~] 的] [GP 生 孩子]]]]}

“DO”的宾语中的实义动词“生”拷贝到 DO 位置与之合并。由于汉语的关系化对象采取空缺策略 (gap strategy), 关系从句中的轻动词 DO 的宾语采取空形式而被删除。

c. [TP 他_{CP} [GP ~~生孩子~~] [VP 是_{GP[RelP] 去年 生 的] [GP 生 孩子]]]]}

主语位置上的动名词短语“生孩子”因与中心语位置的动名词短语“生孩子”同形而被删略。

d. [TP 他_{CP} [VP 是_{GP[RelP] 去年 生 的] [GP ~~生 孩子~~]]]]}

中心语位置的实义动词“生”与关系化结构中的动词“生”同形而被删除。

e. 他是去年生的孩子。

从上面的分析可以看到, 虽然“我是昨天到的北京”与“我是昨天到北京的”语义上基本相同, 但结构上却有较大差异。“(我是)昨天到北京的”的底层结构不是轻动词 DO 的关系化结构, 而是实义动词直接关系化, 也不存在实义动词的移位或拷贝。这大概也是两类结构中不少不能互换的原因:

(86) a. 他会来北京的 / *他会来的北京

b. 我的眼睛是不揉沙子的 / *我的眼睛是不揉的沙子

(87) a. *是谁出主意的 / 是谁出的主意

b. ??我是昨天从城里买回来电视机的 / 我是昨天从城里买回来的电视机

包含离合词的结构与上面的准定语结构可作平行的分析:

(88) a. [TP 我_{IP} [GP 退休] [VP 是 [GP[RelP] 去年 DO [GP 退休] 的] [GP 退休]]]]]

b. [TP 我_{IP} [GP 退休] [VP 是 [GP[RelP] 去年 DO [GP ~~退休~~] 的] [GP 退休]]]]]

c. [TP 我_{IP} [GP ~~退休~~] [VP 是 [GP[RelP] 去年 退休 的] [GP 退休]]]]]

d. [TP 我_{VP} 是 [GP[RelP] 去年 ~~退休~~的] [GP ~~退休~~]]]]

e. 我是去年退的休。

(89) a. [IP [GP 帮忙] [VP 是 [GP[RelP] 他 DO [GP 帮忙] 的] [GP 帮忙]]]]

b. [IP [GP 帮忙] [VP 是 [GP[RelP] 他 DO [GP ~~帮忙~~] 的] [GP 帮忙]]]]

c. [IP [GP ~~帮忙~~] [VP 是 [GP[RelP] 他 帮忙 的] [GP 帮忙]]]]

d. [VP 是 [GP[RelP] 他 ~~帮忙~~的] [GP ~~帮忙~~]]]]

e. 是他帮的忙。

至于“信是昨天发的”一类结构, 我们认为也并非由“是昨天发的信”把“信”从句尾前移至句首而来, 而是“信”本来就在句首主语位置, 是“发信”的部分删略形式。主语位置的“发信”左端删除, 右端保留, 而中心语位置的“发信”完全删略。

(90) a. [IP [GP 发信] [VP 是 [GP[RelP] 昨天 DO [GP 发 信]的] [GP 发信]]]]]

b. [IP [GP 发信] [VP 是 [GP[RelP] 昨天 DO [GP ~~发 信~~]的] [GP 发信]]]]]

c. [IP [GP 发信] [VP 是 [GP[RelP] 昨天 发 的] [GP ~~发信~~]]]]]

d. [IP [GP ~~发信~~] [VP 是 [GP[RelP] 昨天 发的]]]]]

e. (我)信是昨天发的。

有时可在前面添加话题:

(91) a. [TP 我 [IP [GP 理发] [VP 是 [GP[RelP] 昨天 DO [GP 理发] 的] [GP 理发]]]]]

b. [TP 我 [IP [GP 理发] [VP 是 [GP[RelP] 昨天 DO [GP 理发] 的] [GP 理发]]]]]

c. [TP 我 [IP [GP 理发] [VP 是 [GP[RelP] 昨天 理发 的] [GP 理发]]]]]

d. [TP 我 [IP [GP ~~理发~~] [VP 是 [GP[RelP] 昨天 理发的]]]]]

e. 我发是昨天理的。

(三) 准分裂结构“VP 的是 O”中的同形删略

(92) a. 你帮的(是)什么忙 b. 你领的(是)什么养

例(92)是以“O”为焦点的准分裂结构,可以表示真性疑问,也可以表示否定含义。这类结构中“V”与“O”构成离合词,其形成机制也可以用轻动词关系化结构来分析:

- (93) a. [[GP[RelP 你 DO_{VP}帮忙]的]帮忙][VP 是[GP 什么[G'帮忙]]]
b. [[GP[RelP 你帮忙的]帮忙][VP 是[GP 什么[G'帮忙]]]
c. [[GP[RelP 你帮的]忙][VP 是[GP 什么[G'帮忙]]]
d. [[GP[RelP 你帮的]忙][VP 是[GP 什么[G'忙]]]
e. [[GP[RelP 你帮的]][VP 是[GP 什么[G'忙]]]

4.3.7 轻动词 DO 的宾语前置结构中的同形删略

(94) a. 这个忙不能帮 b. 一个忙也不帮 c. 什么忙也不帮

这几例离合词的“分离”形式其实都可以看作其他几种“分离”形式经由话题化、焦点化带来的宾语前置结构。(94) a 可以看作由“不能帮这个忙”变来; b 由“不帮一个忙”变来; c 由“不帮什么忙”变来,由于“不帮什么忙”在表层不成立,“什么忙”前置是强制的。

因此,轻动词 DO 的宾语前置结构中的同形删略不必作为独立的“分离”形式,只需归入其他相应的“分离”形式。

五 不完整词和离合词的统一性和同形删略的规则

5.1 不完整词和离合词的统一性

不完整词与离合词表面上看是不同的两种现象,但如果从形成机制上看,两者其实是相同的,都是由同形删略造成。不同之处是,不完整词是由一次删略造成,而离合词是由两次删略(前删略和后删略)造成。如“离{弄}都离开了”、“睡觉都没睡{觉}”只发生一次删略,形成不完整词;“后{悔}什么{后}悔”“{睡}觉都没睡{觉}”发生两次删略(前删略和后删略),形成离合词。因此,离合词实际上也是不完整词:先后出现的两个不完整词。

5.2 同形删略的规则

上文说到,同形删略有不同方式。从前后同形成分看,有前删略(动{物}植物)和后删略(表兄{表}弟)的区分;从被删略的成分在词语中位置看,有右端删略(动{物}植物)还是左端删略(表兄{表}弟)的区分。那么,其中的规则是什么呢?

首先要说明同形删略的三个基本限制: a. 被删除的片段须是同形的片段。同形删略的根本目的是避重,因此要删除的片段一定要与另一片段同形。比如“动物植物”中,“动”和“植”不与其他成分同形,因此不能删除,“物”有与之同形的片段,可以删除。 b. 删略的最小单位是音节,不得删除小于音节的片段。 c. 谓语核心不得完全删除⁸。比如“睡觉也没睡₂”,“睡觉₂”处于谓语核心位置,只删除“觉”,保留“睡”。“我知道₁都不知道₂”中的“知道₁”不处于谓语核心位置,可以部分删除(我知都不知道),也可以整体删除(我都不知道)。

在上述 3 条基本限制基础上,下面先分析同形删略的各种可能形式,然后总结其中的规则。

一、部分同形成分的删略方式

⁸ 正反问“VP 否”(吃饭没有)格式似乎是例外,即把处于谓语核心的词完全删除,但其实这种格式的来
源并不是“VP 否 VP”的同形删略,这种格式在上古汉语已经产生,其中的“否”具有代句词的功能,如
“丞相可得见否?”(《史记》)。而“VP 否 VP”作为正反问格式是近代汉语才产生的。

同一小句中,当双音词或多音词之间部分同形时,可发生一次同形删略,形成不完整词。被删除成分的位置与同形成分在词语中的位置有关。具体规则如下:

1. 同形成分在后,则采取“前-右”删略,即 $AB+CB \rightarrow A+CB$ 。如:

(95) a. 动物植物-~~*~~动物植物 b. 大雨到暴雨-~~*~~大雨到暴雨

2. 同形成分在前,则采取“后-左”删略,即 $AB+AC \rightarrow AB+C$ 。如:

(96) a. 表兄表弟-~~*~~表兄表弟 b. 养父养母-~~*~~养父养母

c. 国内国外-~~*~~国内国外 d. 输出输入-~~*~~输出输入

3. 同形成分相邻,采取“后-左”删略,即: $AB+BC \rightarrow A+BC$ 或 $ABC+CD \rightarrow ABC+D$ 。

如:

(97) a. 化学学院 b. 教育部部长

二、完全同形成分的删略方式

同一小句中,当有完全同形的成分时,可发生一次同形删略,形成不完整词。下面分别分析。

4. 同形成分为单音节词时,非谓语核心位置上的成分完全删除;无标“连”字句中,非谓语核心位置上的双音节词也可以完全删除。如:

(98) a. 他~~走~~₁都走₂了(后一个同形成分为核心,前删略: $A+A \rightarrow A$)

b. 笑₁一个笑₂(前一个同形成分为核心,后删略: $A+A \rightarrow A$)

c. 我知道都不知道(后一个同形成分为核心,前删略: $AB+AB \rightarrow AB$)

根据基本限制 c,“笑₁一个笑₂”中“笑₁”处于谓语核心位置,不能删除。“笑₂”是单音节词,又不处于谓语核心位置,根据基本限制 b,完全删除。

5. 采取“后-右”删略,即 $AB+AB \rightarrow AB+A$ 。如:

(99) a. 考试不考~~试~~-~~*~~考试不~~考~~试 b. 小便小便不干净-?小便~~半~~便不干净

c. 睡觉也没睡~~觉~~-~~*~~睡觉也没~~睡~~觉

6. 采取“前-右”删略,即: $AB+AB \rightarrow A+AB$ 。如:

(100) a. 喜~~欢~~不喜欢-~~*~~喜欢不喜欢 b. 喜~~欢~~是喜欢-~~*~~喜欢是喜欢

c. 我知道都不知道-~~*~~我{知}道都不知道

同一小句中,当有完全同形的成分时,也可进行两次删除,形成离合词。

7. 采取“前-左”和“后-右”删略。即: $AB+AB \rightarrow B+A$ 。如:

(101) a. 帮~~忙~~也帮~~忙~~不上-~~*~~帮~~忙~~也帮~~忙~~不上 b. 睡~~觉~~也不睡~~觉~~-~~*~~睡~~觉~~也不睡~~觉~~

c. 理~~发~~是昨天理~~发~~的-~~*~~理~~发~~是昨天理~~发~~的 d. 洗~~澡~~洗澡完了

这种类型的“前-左”删略往往是非强制的,有时可以不执行,形成: $AB+AB \rightarrow AB+A$ 。

如:

(102) a. 帮~~忙~~也帮~~忙~~不上 b. 睡~~觉~~也不睡~~觉~~

c. 理~~发~~是昨天理~~发~~的 d. 洗~~澡~~洗澡完了

8. 采取“前-右”和“后-左”删略。即: $AB+AB \rightarrow A+B$ 。如:

(103) a. 帮~~忙~~一个帮~~忙~~-~~*~~帮~~忙~~一个帮~~忙~~ b. 睡~~觉~~舒服睡~~觉~~-~~*~~睡~~觉~~舒服睡~~觉~~

c. 后~~悔~~什么后~~悔~~-~~*~~后~~悔~~什么后~~悔~~ d. 帮{忙}帮{忙}{帮}忙⁹

上述 8 种删略方式,有的根据三条基本限制可得到完全解释,如方式 4(他~~走~~₁都走₂了)。但其他 7 种方式有多种可能的删略方式,而实际实现的是其中一种或两种,那么其中的规则是什么呢?比如,为什么是“动植物”,而不是“动物植”?为什么是“喜不喜欢”,而不是“欢不喜欢”?为什么是“考试不考”,而不是“考试不试”?为什么是“忙也帮不上”,而不是“帮也忙不上”?为什么是“帮一个忙”,而不是“忙一个帮”?

⁹ “帮帮忙”从表面上看格式为“ $AB+AB+AB \rightarrow A+A+B$ ”,但前面两个 AB 都是与最后一个 AB 发生互补删略,可看做方式 8 的特例。

我们认为，这7种删略方式，基本上可用“两端保留”原则和“核心词性一致”原则来解释。

原则一：两端保留原则。即把两个同形词的最左端和最右两端保留下来，而把中间的同形成分删除。这样一种删略方式保留了原形式的外部轮廓，便于删除成分的找回¹⁰。

为什么采取“动植物”的删略方式，而不采取“动物植”？因为“动植物”符合两端保留原则：最左端“动”和最右端“物”保留下来；而“动物植”不符合两端保留原则：最右端“物”未保留。

符合两端保留原则的有以下删略方式：方式1（~~动物~~植物）、方式2（表兄~~表弟~~）、方式3（化学~~学院~~）、方式6（喜~~欢~~不喜欢、我知~~道~~都不知道）、方式8（帮~~忙~~一个帮~~忙~~）。

而方式5（睡觉也不睡~~觉~~）、方式7（帮~~忙~~也帮~~忙~~不上）不符合两端保留原则，可以用原则二来解释。

原则二：核心词性一致原则。即词的核心词性与句法位置要求的词性应一致。具体说来，就是谓语核心位置上出现的成分应是具有谓词性，非谓语核心位置（如话题、宾语位置）上出现的成分应具有指称性。

Packard (2000:194) 提出汉语复合词核心的位置规则：动词的核心在左端，名词的核心在右端。如果这个说法是正确的，那么可以解释方式5和方式7：方式5（睡觉也不睡~~觉~~）中发生删略的成分处于谓语核心位置，需要由体现动词性的左端来充任，因而采取“后-右”删略。方式7（帮~~忙~~也帮~~忙~~不上）发生两次删略，前删略的成分处于话题位置，适合用体现名词性的右端来充任，因而采取“前-左”删略；后删略的成分处于谓语核心位置，需要由体现动词性的左端来充任，因而采取“后-右”删略。

而符合两端保留原则的方式6a、方式8也符合核心词性一致原则。“喜~~欢~~不喜欢”常充任谓语核心，保留体现谓词性的左端；“帮~~忙~~一个帮~~忙~~”发生两次删略，前删略的成分处于谓语核心位置，需要由体现动词性的左端来充任，因而采取“前-右”删略，后删略的成分处于非谓语核心位置（宾语），适合体现指称性的右端充任，因而采取“后-左”删略。

总的说来，同形删略的方式处于“两端保留原则”和“核心词性一致原则”两条原则的竞争中，最好的删略方式当然是两条原则都满足，如方式3（化学~~学院~~）、方式6a（喜~~欢~~不喜欢）、方式8（帮~~忙~~一个帮~~忙~~）；但也有不少情况是满足一条原则就违反另一条原则，如方式6bc（喜~~欢~~是喜欢）（符合原则一，违反原则二）、方式5（睡觉也不睡~~觉~~）（符合原则二，违反原则一）、方式7（帮~~忙~~也帮~~忙~~不上）（符合原则二，违反原则一）。

可见，两端保留原则和核心词性一致原则有分工，那么，分工的条件是什么呢？总的倾向是：名词性成分优先选择“两端保留原则”，谓词性成分优先选择“核心词性一致原则”。但这一倾向也有例外：谓词性成分的同形删略中，采取“前-右”删略的让步结构（6b，干~~净~~是干净）和“连”字句（6c，离~~开~~都离开了）中的同形删略优先选择“两端保留原则”，而不遵守核心词性一致原则：第一个“干净”、“离开”是非谓语核心位置，但保留的是左端。不过，不遵守核心词性一致原则的这两种情况的谓语核心都没有发生同形删略。因此，同形删略方式选择的总原则可以概括为：

(104) a. 处于非谓语核心的成分优先选择“两端保留原则”， b. 处于谓语核心位置的成分优先选择“核心词性一致原则”。

a. 处于非谓语核心的词优先选择“两端保留原则”进行同形删略

方式1（~~动物~~植物）、2（表兄~~表弟~~）、3（化学~~学院~~）是名词性成分的同形删略，通常出

¹⁰胡敕瑞(2006)在讨论中古译经的省略时，指出有前指省略(AB+AC+AD+...→AB+[]C+[]D+...)和后指省略(AD+BD+CD+...→A[]+B[]+CD+...)两种形式，其条件与相同成分的位置有关。胡敕瑞(2006)进一步指出这条规则符合认知原理：事物的两端是显著而重要的部分，线性结构的两端相对也是重要部分。前端与后端保留，结果是中间成分删除。但在解码过程中，中间省略的成分可以根据两端成分而被激活。本文所说的“两端保留”原则与中古译经的省略规则是相通的。

现于非谓语核心位置，其同形删略规则遵守两端保留原则。方式 6bc（~~喜欢~~不喜欢、我知道都不知道）虽然发生同形删略的成分是谓词，但处于非谓语核心位置，也遵守两端保留原则。

b. 如果处于谓语核心位置的词发生删略，则优先选择“核心词性一致原则”。若是两次删除，则谓语核心位置先于非谓语核心位置的词进行删略操作，相应的非谓语核心位置上的同形成分的删略也遵守该原则。

方式 5（睡觉也不睡觉）、6a（~~喜欢~~不喜欢）、7（帮忙也帮忙不上）、8（帮忙一个帮忙）都是谓词性成分的同形删略，而且处于谓语核心位置的同形成分发生了删略，因而需遵守核心词性一致原则。这样就可以解释为何方式 7（帮忙也帮忙不上）和方式 8（帮忙一个帮忙）为何采取相反的删略方式：方式 7 中，充任谓语核心的同形成分在后面，采取“前-左”、“后-右”删略才满足核心词性一致原则；方式 8 中，充任谓语核心的同形成分在前面，采取“前-右”、“后-左”才能满足核心词性一致原则。

前面说到，离合词的正反问格式有的采取“前-右”删略，形成“A 不 AB”格式，有的采取“后-右”删略，形成“AB 不 A”格式。“前-右”删略限制很小，范围很广，而“后-右”删略限制很大，只有个别动词可以采取。可能的原因也许是“A 不 AB”格式满足“核心词性一致原则”，也满足“两端保留原则”；而“AB 不 A”格式只满足“核心词性一致原则”，违反“两端保留原则”，因而限制很大。

可见，采取哪一种删略方式，主要受到两端保留原则和核心词性一致原则的限制。两端保留原则是纯语音的因素限制，而核心词性一致原则更多的是语法、语义因素起作用。¹¹

5.3 为什么采取互补删略

可以看到，两次删略时，无论是“前右-后左”，还是“前左-后右”，总是互补删略。为什么两次删略需要采取互补删略的方式？这个问题有两个含义，一是为什么不采取删除相同成分的办法，二是为什么不采取一侧成分完全删除的办法。可以从两个方面看：1. 删略的根本动机，是避免重复，倘若删除相同成分，则仍然有重复成分，起不到避重的作用。双音节动词也可以采取一侧部分删除的办法（~~喜欢~~不喜欢），虽然未能彻底避免重复，但毕竟避免了完全重复。而互补删除则彻底避免了完全重复（帮忙一个帮忙），是一种比较好的选择。2. 完全删除一侧的重复成分也可以避免重复，为什么双音节动词不采取这种方式？如“帮忙一个帮忙”为何不说成“帮忙一个”？这是因为把后侧完全删除，造成结构上的缺失，不利于成分的找回。语音层面的删除并不是无限制的，其实，从前面提到的各种同形删略现象看，有一个倾向，就是删除后要容易把删除的成分找回，如“大到暴雨”、“中小学”要求结构上相同，“外交部长”要求成分相邻，这些都便于找回删除的成分。完全删除后没有留下线索，不利于删除成分的找回，不是最好的办法，而互补删除不但避免了重复，而且在结构上保持原来结构的完整性，便于删除成分的找回，是更好的办法。

但是为什么单音节动词可以采取完全删除的方式（笑一个笑）？单音节动词采取后侧完全删除是不得已。根据基本限制 b，由于只有一个音节，要么完全保留，要么完全删除，不可能采取部分删除的方式，相比于完全保留而言，完全删除虽然在结构上不利于找回，但毕竟可以避免重复，而避免重复的需求更重，因此只能采取完全删除的办法。由于前侧成分是谓语核心，必须保留，只好采取后侧成分完全删除的办法。唯一的例外是方式 4c（我知道都不知道），虽是双音节词，但仍采取完全删除的办法，可能的解释是：非重读的“都”起到了提示这是无标“连”字句的作用，这种特殊的句式有助于删略成分的找回，因而可以采取完全删除的办法。

¹¹ 实际上，汉语中的与删略有关的规则似乎都有形式（语音）和语法/语义两方面的因素的竞争。比如在词语的紧缩中，有首字保留和特征字保留两种方式，前者如“邮{政}编{码}”、“人{民}保{险}”，后者如“电{报}{编}码”、“{人}民警{察}”。首字保留是纯形式的因素起作用，特征字保留是语法、语义起作用。

六 结语

6.1 结论

不完整词其实是一个词出现了语音删略,条件是前后出现一个与之完全同形或部分同形(结构一致)的片段。离合词并非真的发生了词内成分的分,其实是一个词先后出现两次,并发生互补删略,造成了“分离”的假象。

这样,我们就可以解释为何会有赵元任(1968: 203)提到的假动宾式离合词,“提醒、幽默、出恭、将军”等原本并不是动宾格,之所以可以像动宾结构一样“分离”开,是因为“分离”只是语音层面上出现的假象,这些词只是在两次出现时分别对右端和左端作了语音上的同形删略而已。

离合词有 20 种表层形式“分离”类型,按照“分离”机制来看,可归结为动词重复结构中同形动词的删略和轻动词带动名化宾语结构中同形动词的删略两类机制共 20 种“分离”形式(见附录)。

某些离合词的“分离”类型与准定语的构造是相同的,这些准定语结构都是由于存在重复出现的同形动词而发生动词的删略,定语在底层结构中本来修饰一个动名化的动宾短语或动词,由于其中的动词删略,造成定语与其修饰的中心语在语义和句法上的“错位”(见表 5)。其中多数准定语结构发生在轻动词带动名化宾语结构中。

| 类型 | 格式 | 不完整词/离合词 | 准定语结构 | 形式动词+动名词 |
|-----------------------|------------|-------------------------|---------------|----------|
| 离合词 A 动词复 现结构 | “连”字句 | {睡}觉也不睡{觉} | | |
| | 重动句 | 他的{跳}舞跳得好 {洗}澡洗{澡}完了 | 他的篮球打得好 | |
| | “把”字句 | 把{洗}澡洗{澡}了 | | |
| | 焦点判断句 | {理}发是昨天理{发}的 | | |
| 离合词 B 轻动词+ 实义动词 | V 什么 O | 帮{忙}什么{帮}忙 | | 作什么研究 |
| | V 领属定语 O | 睡{觉}你的{睡}觉 | 看你的书 | 作你的研究 |
| | V 性质定语 O | 帮{忙}大{帮}忙 | 吃放心菜 | 作仔细研究 |
| | V 关系化定语 O | 帮{忙}让我受益的{帮}忙 | 度过愉快的春节 | 作让我受益的研究 |
| | V 数时量的 O | 帮{忙}三天的{帮}忙 | 看了三天的书 | 作一个月的研究 |
| | V 数动量/时量 O | 帮{忙}一次/天{帮}忙 | 看三天书 | 作一次/年研究 |
| | VVO | 帮{忙}帮{忙}{帮}忙 | | 作作研究 |
| | V 数名 O | 帮{忙}个{帮}忙 这个忙不能帮 | 喝个酒 这个酒不能喝 | 作一个研究 |
| | V 数 O | 睡{觉}一{睡}觉 | | |
| | V 了/着/过 O | 帮{忙}了{帮}忙 | | 作了研究 |
| | V 补 O | 帮{忙}不上{帮}忙 | | 作不了研究 |
| | V 的 O | 他帮{忙}的{帮}忙 | | 他作的研究 |
| | 是 XV 的 O | 是昨天帮{忙}的{帮}忙 | 是昨天到的北京 | 是去年作的研究 |
| | VP 的是 O | 帮{忙}的(是)什么{帮}忙 | | |
| | V 对象 O | 帮{忙}他{帮}忙 | | 作语法研究 |
| V 对象的 O | 帮{忙}他的{帮}忙 | | 进行社会的考察 | |

表 5: 离合词与准定语结构、“形式动词+动名词”结构的对应

总之,离合词和不完整词表面上违反了词的完整性,但其实只是语音层面上的同形删略,结构上仍遵守词的完整性。这两种表面上不同的现象,背后的机制是相同的。不完整词是发生一次同形删略形成的,离合词是发生两次同形删略形成的。严格地说,离合词实际上就是特殊的不完整词,即发生互补删略的前后两个不完整词。

不完整词和离合词从删略的成分的位置看,有前删略/后删略、左端删略/右端删略等不同情况,采取哪一种删略方式,受到两端保留原则和核心词性一致原则的限制。处于谓语核心位置的词(主要是动词、形容词)优先选择“核心词性一致原则”,处于非谓语核心的词(主要是名词和做主宾语的动词、形容词)优先选择“两端保留原则”。

对于离合词的性质,过去有三种典型说法:1. 离合词是词,以赵元任为代表。赵元任(1968:199-203)认为“打架、捣乱、睡觉、扯谎”这类词,“动不离宾,宾不离动”,因此是复合词的一种,并认为有些复合词可以进行有限的扩展(离子化)。2. 离合词是短语,以王力为代表。王力(1946:24)说“打仗、睡觉、害病”由于可以扩展,因此是“伪语”(短语、词组)。3. 离为短语,合为词,以陆志韦、朱德熙为代表。陆志韦(1957:92)认为一些“能扩展的结构”,“当它们不扩展的时候,整个词连写,同样收入词典。已经扩展了,其势不能不分写——变成两个词了”。朱德熙(1982:13)“把‘理发’看成词,把扩展以后的格式(理了个发、理不理发)看成词组”。今天的多数学者已不采取“短语”说,多采取“词”说,少有人采取“离为短语,合为词”说,认为“从同一性角度看,‘洗澡’和‘洗了一个澡’中的‘洗’和‘澡’既然是同一个东西,那么就很难认为它们是不同的语法单位”(史有为 1983)。从本文的观点看,当其“分离”时实为前后出现的两个词发生了同形删略,因此,看作两个词是顺理成章的。

对本文分析的可能的质疑有两点:1. 很多词是由词组凝固而来,因此离合词的“分离”现象可以用词组凝固过程的中间状态来解释,而不必用同形删略、轻动词等来解释。2. 有些删略无法“还原”,如“帮一个忙”无法还原为“帮忙一个帮忙”,因此用同形删略来分析离合词的形成不可行。对于第1点质疑,本文认为离合词其实有两种,一种是把完全凝固的词“拆开”来,包括那些原来不是动宾结构的词,如“退休、登记、睡觉、洗澡、后悔、静坐、小便、幽默”。另一类本来是短语,由于常用而逐渐凝固,但还没有完全凝固,如“吃饭、喝酒、走路、跑步、下雨、刮风”。本文分析的是前者,后者的“分离”可看作凝固不彻底的结果,但也不排除其中存在同形删略的可能。实际上,“由合到离是离合词的主体”(马清华 2009)。对于第2点质疑,本文认为,分析的中间过程形成的结构是否能说不是判断分析方法是否正确标准,分析的中间过程能否说的实质是同形删略是否是强制的。如果同形删略是强制的,那么中间过程的结构不能说;如果是非强制的,那么中间过程的结构可以说。比如,“big powers' interaction”和“吃了了”强制地要求同形删略,因此中间过程是不能说的;而“他不是是你朋友吗”的同形删略是非强制的,因此中间过程结构可以说。离合词词分析中,“他跳舞跳得很好”、“洗澡洗完了”、“后悔什么后悔”是非强制的,因此中间过程结构可以说;“帮忙一个帮忙”、“帮忙了帮忙”等的同形删略是强制的,因此中间过程结构不可说。

6.2 离合词的产生动因

离合词有什么好处?从根本上说,离合词与不完整词一样,都是避免重复的经济性要求造成的。但除此之外,轻动词结构中的离合词和相应的准定语结构还有另一方面的产生动因。离合词和相应的准定语结构其实都经过了一个指称化的过程,即把表示动作、事件的词指称化了,或者让指称化的事件做话题,或者做轻动词“DO”的宾语。这与“进行研究、作调查”这样的“形式动词+名动词”的情况完全平行。“形式动词+名动词”好处有两点:1、使表示事件的动词的句法功能更广,可以出现在一般名词出现的句法位置上;2、使表示事件的词容纳的修饰语更丰富。汉语中实义副词较为封闭,不能满足修饰谓语的需

事件的动词指称化,使其可以受各种定语的修饰,正好可以弥补汉语实义副词不够用的不足,同时不少论元关系的表达也可以借用事件的定语来表达。比较:

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| 状语 | 定语 |
| (105) a. * <u>伟大地</u> 探索 | b. 进行了 <u>伟大的</u> 探索 |
| (106) a. * <u>涉及全国二十个省市地</u> 考察 | b. 进行了 <u>涉及全国二十个省的</u> 考察 |
| (107) a. ? 调查社会 | b. 作社会调查 |
| “形式动词+名动词”的这个作用,与离合词的作用相同。 | |
| (108) a. * <u>大</u> 帮忙 | b. 帮 <u>大</u> 忙 |
| (109) a. * <u>八辈子地</u> 倒霉 | b. 倒了 <u>八辈子的</u> 霉 |
| (110) a. *帮忙他 | b. 帮他(的)忙 |

两者的不同是,“形式动词+名动词”是通过显性轻动词的方式来实现,而离合词和准定语结构则是通过隐性轻动词(空动词)的方式来实现。

显性轻动词结构: 进行/给予 + 很大+帮助

隐性轻动词结构: DO + 大+ 帮忙 → 帮忙+大+帮忙 → 帮+大+忙

采取哪一种方式,可能与动词的语法性质有关,如果动词在词库里本身就是名动词¹²,那么倾向于采取“形式动词+名动词”的方式,如“帮助、研究、调查、管理、讨论、检查”,可做形式动词的宾语(“进行必要的帮助”),而一般不能采取“分离”的方式(“*帮必要的助”)。由于“形式动词+动词”要求“动词”本身具有名词性,如果动词在词库里本身不是名动词,就采取隐性轻动词的方式(DO+G+动词),并经由拷贝、删略操作形成“分离”形式及准定语,如“帮忙、退休、负责;看书、打球、喝酒”(“帮必要的忙”、“*进行必要的帮忙”)。这两种方式大致互补,“形式动词+名动词”结构中,“形式动词”是显性的,名动词实际上是表示行为动作的名词,这两个因素使得这种表达方式不会发生动词的拷贝或移位;而“DO+G+动词”结构中,“DO”是隐性的,“动词”仍是谓词性的,因而会受隐性的轻动词 DO 的吸引而发生动词拷贝。

潘海华、叶狂(2015)用同源宾语结构来分析离合词,分析的基本思路与本文的基本一致。他们认为,离合词是及物动词带同源宾语形成的,这一点与本文认为非名动词采取隐性轻动词结构形成离合词的观点不同。我们对 4 万词表中的动词进行了分析,在 10300 个动词中,离合词有 2055 个。离合词与不及物动词和名动词的关系统计如下:

| | | |
|-------|------|-------|
| | 离合词 | 2055 |
| 非名动词 | 1829 | 89.0% |
| 不及物动词 | 1719 | 83.7% |

表 6 离合词与非名动词及不及物动词的关系

从数据上看,非名动词形成离合词比不及物动词形成离合词略多,但不具显著差异。原因是非名动词和不及物动词具有很大相容性:不及物动词中高达 85.5%是非名动词。因此,只要其中一项因素是离合词形成的原因,另一项因素也会具有相关性。非名动词和不及物动词着两种因素中到底哪一种是真正起作用的因素,还需要进一步的研究才能确定。

此外,还与语体因素有一定关系,书面语、正式语体倾向于采取“形式动词+动词”方式,而口语倾向于采取“分离”或准定语方式¹³。

当然,并非所有的不具有名词性的动词都可以采用“分离”的方式,可以采用“分离”

¹² 名动词指兼有名词性的动词,在“进行、加以、作”后做宾语的名动词是名词性的(朱德熙 1984)。名动词标准为:1. 可以做“进行、加以、做”等准谓宾动词的宾语。2. 可以受名词直接修饰。

¹³ 根据 Siewierska et al (2010),离合词更多地出现在口语语料中出现,而书面语、正式语体少见。

方式的，大多是常用词、动宾格动词（史有为 2009）。非动宾格离合词还是极少数，毕竟动宾格动词与离合词的“分离”在形式上正好相同，更易于采取“分离”的方式。

本文只是探讨了离合词、不完整词以及准定语的形成机制和生成过程，对其生成的限制条件还考虑不多。比如，并不是每一个词都可以“分离”和“残缺”，“分离”时也并不是 20 种方式全部能用。那么，哪些词可以“分离”或“残缺”？“分离”和“残缺”的限制条件还有哪些？这些问题值得进一步探讨。

参考文献：

- Chao, Yuan Ren. (1957). Formal and semantic discrepancies between different levels of Chinese structure. *Bulletin of the Institute of History and Philology*, Vol XXV III, 1-16, Academia Sinica.
- Chao, Yuan Ren(赵元任). 1968. *Hanyu Kouyu Yufa 汉语口语语法* [A Grammar of Spoken Chinese]. 吕叔湘 译 1979 [Translated by Lü Shuxiang]. Beijing: Shangwu Yinshuguan 北京: 商务印书馆[Beijing: The Commercial Press]
- Cheng, Gong (程工), & Xiong, Jianguo (熊建国), & Zhou, Guanglei (周光磊). 2015. Fenbuxingtaixue kuangjia xia de Hanyu zhundingyu yanjiu 分布式形态学框架下的汉语准定语研究[A Distributed Morphology-based Approach to Clauses with Quasi-Attributives in Chinese] *Yuyan Kexue 语言科学* [Linguistic Sciences] 2015.5:225-236.
- Fan, Fanglian(范方莲). 1964. Shi lun suowei dongci chongdie 试论所谓“动词重叠” [Study on the so-called verb reduplication]. *Zhongguo Yuwen 中国语文* [Studies of the Chinese Language] 1964.4: 264—278.
- Fanselow, Gisbert and Damir Ćavar 2002 Distributed deletion. In Artemis Alexiadou (ed.), *Theoretical Approaches to Universals*, Amsterdam: John Benjamins, pp. 65–107.
- Gao, Shiwang(高士旺). 2010. Xiandai Hanyu tongyin suolüeyu tansuo——Yu gongxiang suolüeyu bijiao 现代汉语同音缩略语探索——与共项缩略语比较 []. *Bohai Daxue Xuebao(Zhexue shehui Kexue Ban) 渤海大学学报(哲学社会科学版)* [*Journal of Bohai University(Philosophy & Social Science Edition)*]2010.4: 128-131.
- Guo, Rui(郭锐). 2006. Yantui he fouding 衍推和否定[Entailment and negation]. *Shijie Hanyu Jiaoxue 世界汉语教学* [Chinese Teaching in the World] 2006.2: 5-19.
- Hu, Chirui(胡敕瑞). 2006. Daiyong yu shenglüe——Lun lishi jufa zhong de suoyue fagnshi 代用和省略——论历史句法中的缩约方式[Substitution and Ellipsis: A Study on the Method of Syntactic Reduction]. *Guhanyu Yanjiu 古汉语研究* [Research In Ancient Chinese Language]2006.4: 28-35.
- Huang, James C. -T. 1982. *Logical Relations in Chinese and the Theory of Argument Structure*. Ph. D. dissertation, MIT.
- Huang, James C. -T.(黄正德). 1988. Hanyu zhengfan wenju de muzu yufa 汉语正反问句的模組语法[A modular grammar of Chinese A-not-A questions]. *Zhongguo Yuwen 中国语文* [Studies of the Chinese Language]1988.4: 247-264.
- Huang, James C. -T. (黄正德). 2008. Cong “ta de laoshi dang-de hao” tan qi 从“他的老师当得好”谈起[On ta de laoshi dang-de hao and related problems]. *Yuyan Kexue 语言科学* [Linguistic Sciences] 2008. 3:225-241.
- Jiang, Lansheng(江蓝生). 2007. Tongwei shuangxiaoju de shenglüe yu chuangxin 同谓双小句的省略与创新[Syntactic innovation: Ellipsis and contraction in compound sentences sharing the same predicate]. *Zhongguo Yuwen 中国语文* [Studies of the Chinese Language] 2007.6:

483-575.

- Ke, Hang(柯航).2006. Ye tan Hanyu zhong d tongyin shanlüe xianxiang——Jian yu Si Fuzhen Xiansheng shangque也谈汉语中的同音删略现象——兼与司富珍先生商榷[A Study on Haplology in Chinese].Hanyu Xuexi汉语学习[*Chinese Language Learning*]2006.4:36-44.
- Li, Yen-hui Audrey(李艳惠) 2005. Shenglüe yu chengfen queshe 省略与成分缺失[Ellipsis and Missing Objects] Yuyan Kexue 语言科学[*Linguistic Sciences*] 2005.3:3-19.
- Li, Yuming(李宇明). 1988. Dongbin jiegou zhong d fei liangci “ge” 动宾结构中的非量词“个” [The non-measure word *ge* in Verb-Object structures]. Zhang, Zhigong(张志公) ed.Yuwen Lunji 语文论集[*Collected Papers on Chinese*]. Vol. 3: 46-55.
- Liu, Danqing(刘丹青). 2005. Zuowei dianxing goushiju d feidianxing “lian”ziju 作为典型构式句的非典型“连”字句[The Atypical *Lian*-clause as a typical construction]. Yuyan Jiaoxue yu Yanjiu 语言教学与研究 [Language Teaching and Linguistic Studies] 2005.4: 1-12.
- Liu, Hanmin(刘汉民). 1982. Tongzi tongyin shenglüe 同字同音省略[On the Deletion of Immediate Repeated Forms]. Yuyan Yanjiu 语言研究 [Studies in Language and Linguistics] 1982.2: 165-171.
- Liu, Lijin(刘礼进). 2009. Ye tan “NP1 de NP2 +V de R” de shengcheng 也谈“NP1 的 NP2+V 得 R” 的生成 [The derivation of “NP1 de(的) NP2+V de(得)R” re-explored]. Waiguoyu 外国语 [Journal of Foreign Languages] 2009. 3:44-51.
- Liu, Minqi(刘敏旗). 2017.Xiandai Hanyu zhun-lingshu binyu jiegou de jufa yuyi yanjiu 现代汉语准领属宾语结构的句法语义研究[On Quasi-Possessive Object Constructions in Modern Chinese]. 北京大学中文系学士学位论文[BA thesis of the Department of Chinese Language and Literature Peking University].
- Liu, Zhenqian(刘振前), & Huibin Zhuang(庄会彬). 2011. “Ta-de laoshi dang-de hao” ji xiangguan jushi: Hanyu wei-dingyu de chansheng jizhi wenti bianzheng “他的老师当得好”及相关句式——汉语伪定语的产生机制问题辨正 [On ta-de laoshi dang-de hao and related constructions: Mechanism of fake attributives in Chinese]. Dangdai Waiyu Yanjiu 当代外语研究 [Contemporary Foreign Languages Studies] 2011. 7:7-12.
- Long, Haiping(龙海平) & Xiao, Xiaoping(肖小平). 2011. “Wo shi zuotian mai de piao” jushi jiqi xiangguan wenti “我是昨天买的票”句式及其相关问题[On the ‘N1 shì AV de N2’ Sentences and Some Related Issues]. Shijie Hanyu Jiaoxue 世界汉语教学 [Chinese Teaching in the World] 2011.3: 305-317.
- Lu, Zhiwei(陆志韦). 1957. *Hanyu de Goucifa* 汉语的构词法[Chinese Morphology]. Beijing: Kexue Chubanshe 北京: 科学出版社[*The Scientific Press*].
- Lü, Shuxiang(吕叔湘). 1965/1984. “Ta-de laoshi jiao-de hao” he “ta-de laoshi dang-de hao” “他的老师教得好”和“他的老师当得好” [Ta-de laoshi jiao-de hao and ta-de laoshi dang-de hao]. Yuwen Zaji 语文杂记[Notes on the Chinese Language]. Shanghai: Shanghai Jiaoyu Chubanshe 上海:上海教育出版社 [Shanghai: Shanghai Educational Publishing House].
- Ma, Qinghua(马清华). 2009. Cuocong guanxi xia liwai d xingcheng——Hanyu liheci chengyin zai tan 错综关系下例外的形成——汉语离合词成因再探[On Formation of Exception under Complex Context]. Yuyan Kexue语言科学[*Linguistic Sciences*]2009.2: 172-187.
- Ma, xueliang(马学良) & Shi, Youwei(史有为). 1982. Shuo “nar shang de” jiqi “de” 说“哪儿上的”及其“的” [On *nar shang de* and its *de*]. Yuyan Yanjiu 语言研究 [Studies in Language and Linguistics] 1982.1: 60-70
- Mei, Guang(梅广). 1978. Guoyu yufa li de dongcizu buyu 国语语法里的动词组补语[Verbal

- phrasal complements in Chinese grammar]. Qu Wanli Xiansheng Qizhi Rongqing Lunwenji 屈万里先生七秩荣庆论文集 [Essays in Honor of Qu Wanli's Seventieth Birthday], 511-536. Taipei: Taipei Lianjing Chubanshe 台北:台北联经出版社 [Tai-pei: Linking Publishing].
- Kimura, Hideki(木村英树).2004. 'De'ziju de jushi yuyi ji 'de' zi de gongneng kuozhan “的”字句的句式语义及“的”字的功能扩展[The semantics of the *de*-construction and the extended function of *de*]. Zhongguo Yuwen 中国语文[*Studies of the Chinese Language*]2004.4: 303-314.
- Packard, Jerome L. 2000 *The Morphology of Chinese: A Linguistic and Cognitive Approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Pan, Haihua(潘海华). 2006. Jiaodian、sanfen jiegou yu hanyu “dou” de yuyi jieshi 焦点、三分结构与汉语“都”的语义解释[Focus, tripartite structure, and *Dou* quantification]. Yufa Yanjiu he Tansuo 语法研究和探索[*Language Study and exploration*]Vol.13: 163-184.
- Pan, Haihua(潘海华), & Shuo Lu(陆烁). 2011. Cong “ta-de laoshi dang-de hao” kan jufa zhong chongxin fenxi de biyaoxing 从“他的老师当得好”看句法中重新分析的必要性 [On the necessity of reanalysis: With special reference to the construction “Ta-de Laoshi Dang-de Hao” in Mandarin]. Yuyan Yanjiu 语言研究 [Studies in Language and Linguistics] 2011. 2:32-40.
- Pan, Haihua(潘海华) & Ye, Kuang(叶狂). 2015. Liheci he tongyuan binyu jiegou 离合词和同源宾语结构[Separable words and cognate objects in Mandarin Chinese]. Dangdai Yuyanxue 当代语言学 [Contemporary Linguistics] 2015.3: 304-319.
- Qi, Jie(祁杰). 2009. “V ge NP” Jiegou de zhuguanxing ji zhuguanliang yanjiu “V 个 NP” 结构的主观性及主观量研究[Subjectivity of “V ge NP” structure and subjective quantity study]. Wenjiao Ziliao 文教资料[*Data of Culture and Education*] 2009.23: 37-40.
- Ren, Ying(任鹰). 2013. “Ge” de zhuguan fuliang gongneng jiqi yuyi jichu “个”的主观赋量功能及其语义基础[The Subjective Quantitating Functions of Classifier *ge* and Their Semantic Bases]. Shijie Hanyu Jiaoxue 世界汉语教学 [Chinese Teaching in the World] 2013.3: 362-375.
- Sugimura, Hirofumi(杉村博文). 1999. “De”zi jiegou、chengzhi yu fenzi “的”字结构、承指与分类[De-constructions, anaphoric forms and classification]. Jiang, Lansheng(江蓝生) & Hou, Jingyi(侯精一) eds. Hanyu Xianzhuang yu Lishi de Yanjiu 汉语现状与历史的研究——首届汉语语言学国际研讨会文集[*Studies of the Synchronic Chinese and Historical Chinese: Proceedings of the 1st International Conference on Chinese Linguistics*] Beijing: Zhongguo Shehui Kexue Chubanshe 北京: 中国社会科学出版社[Beijing: China Social Science Press] 47-66.
- Sugimura, Hirofumi(杉村博文). 2009. Xiandai hanyu liangei “ge” de yuyi、jufa gongneng kuozhan 现代汉语量词“个”的语义、句法功能扩展[Semantic and syntactic extension of classifier *ge*]. Yuyanxue Luncong 语言学论丛[*Essays on Linguistics*]Vol. 40: 251-269.
- Shao, Jingmin(邵敬敏). 2009. Cong zhundingyu kan jiegou chongzu de san ge yuanze 从准定语看结构重组的三个原则 [The three principles of structure reconstruction from the perspective of quasi-attributes]. Shanxi Daxue Xuebao (shekeban) 山西大学学报(社科版) [Journal of Shanxi University (Philosophy & Social Science)] 2009. 1:62-66.
- Shen, Jiakuan(沈家煊). 2006. “Rouhe” he “jieda” “糅合”和“截搭”[Blending and haplology]. Shijie Hanyu Jiaoxue 世界汉语教学 [Chinese Teaching in the World] 2006.4:5-12.
- Shen, Jiakuan(沈家煊). 2007. Ye tan “ta-de laoshi dang-de hao” ji xiangguan jushi 也谈“他的老师当得好”及相关句式[On ta-de laoshi dang-de hao and related constructions]. Xiandai

- Zhongguoyu Yanjiu 现代中国语研究[*Contemporary Research in Modern Chinese*] 2007. 9:1-12.
- Shen, Jiakuan(沈家焯). 2008. “Yiwei” haishi “yiqing” “移位” 还是 “移情” ? ——析 “他是去年生的孩子” [Moving what ? On emotional movement in *Ta shi qunian sheng de haizi*]. *Zhongguo Yuwen* 中国语文[*Studies of the Chinese Language*]2008.5: 387-395.
- Shen, Li(沈力). 2006. 北京语における动词の「コピー」と「分離」[On the verb copying and splitting in Mandarin Chinese]. 峰岸真琴(编)《言语基础论の构筑へ向けて》Minegishi, Makoto (ed.) [Toward the theory of Foundations of linguistics] 东京外国语大学アジア・アフリカ言語文化研究所[Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA)] 129-148.
- Shi, Jinsheng(史金生) & Yan Kuang(邝艳). 2010. “Ta-de laoshi dang-de hao” jushi de xingcheng jizhi “他的老师当得好” 句式的形成机制 [The formation mechanism of the sentence pattern “ta-de Laoshi dang-de hao”]. *Hanyu Xuexi* 汉语学习[*Chinese Language Learning*] 2010. 5:28-37.
- Shi, Youwei(史有为). 1983. Huafen ci de pubianxing yuanze he xitongxing yuanze 划分词的普遍性原则和系统性原则[The principle of universality and the principle of systematization in dividing utterances into words] Yufa Yanjiu he Tansuo 语法研究和探索[*Language Study and exploration*] Beijing: Beijing Daxue Chubanshe 北京: 北京大学出版社[Beijing: Peking University Press] Vol.1: 220-243.
- Shi, Youwei(史有为). 2009. Liheci guan fu——jian yi Hanyu jiben cihui danwei 离合词观复——兼议汉语基本词汇单位 [Li-heci (separable word) revisited]. *Zhongguo Yuyanxue* 中国语言学[*Chinese Linguistics*] Vol. 3: 14-50.
- Si, Fuzhen(司富珍).2005. Hanyu de ji zhong tongyin shanlüe xianxiang 汉语的几种同音删略现象[Haplology in Chinese]. *Yuyan Jiaoxue yu Yanjiu* 语言教学与研究 [Language Teaching and Linguistic Studies] 2005.2:56-62.
- Siewierska, Anna, Xu, Jiajin & Xiao, Richard. 2010. *Bang-le yi ge da mang* (offered a big helping hand): A corpus study of the splittable compounds in spoken and written Chinese. *Language Sciences*, 32(4). 464–487.
- Simpson, A. & Z. Wu. 2002. From D to T-determiner incorporation and the creation of tense. *Journal of East Asian Linguistics* 11.2: 169-209.
- Tang, Sze-wing(邓思颖). 2008. “Xingyi cuopei” yu mingwuhua de canshu fenxi“形义错配” 与名物化的参数分析 [On “syntax and semantics mismatches” and a parametric analysis of nominalization]. *Hanyu Xuebao* 汉语学报 [Chinese Linguistics] 2008. 4:72-79.
- Tang, Sze-wing(邓思颖). 2009. “Ta-de Laoshi dang-de hao” ji hanyu fangyan de mingwuhua “他的老师当得好” 及汉语方言的名物化 [Ta-de laoshi dang-de hao and nominalization in Chinese dialects]. *Yuyan Kexue* 语言科学 [Linguistic Sciences] 2009. 3:239-247.
- Tang, Sz-wing(邓思颖). 2010a. Xingyi cuopei yu han-ying de chayi: Zai tan ta-de laoshi dang-de hao 形义错配与汉英的差异——再谈“他的老师当得好” [Syntax- semantics mismatches and their variation in Chinese and English: Ta-de laoshi dang-de hao revisited]. *Yuyan Jiaoxue yu Yanjiu* 语言教学与研究 [Language Teaching and Linguistic Studies] 2010. 3:51-56.
- Tang, Sz-wing(邓思颖). 2010b. Xingshi Hanyu Jifaxue 形式汉语句法学[*Formal Chinese Syntax*]. Shanghai: Shanghai Jiaoyu Chubanshe 上海:上海教育出版社 [Shanghai: Shanghai Educational Publishing House].
- Tsai, W.-T. Dylan (蔡维天). 2011. Cong “Zhe hua cong he shuoqi?” shuoqi 从 “这话从谁说

- 起？”说起[On atypical Wh-expressions in Chinese]. Yuyanxue Luncong 语言学论丛[*Essays on Linguistics*] 2011.Vol. 43: 194-208.
- Wang, Guosheng(汪国胜) & Wang, Jun(王俊).2011. Cong qingdongci jiaodu kan xiandai Hanyu liheci 从轻动词角度看现代汉语离合词 [On Liheci in Modern Chinese Language from the Angle of Light Verbs]. Huazhong Shifan Daxue Xuebao(Renwen Shehui Kexue ban)[*Journal of Huazhong Normal University (Humanities and Social Sciences)*]2011.3: 101-105.
- Wang, Haifeng (王海峰). 2011. Xiandai Hanyu Liheci Lixi Xingshi Gongneng Yanjiu 现代汉语离合词离析形式功能研究[*A Functional Study on Separate Forms of Separable Words in Mandarin Chinese*]. Beijing: Beijing Daxue Chubanshe 北京: 北京大学出版社[Beijing: Peking University Press].
- Wang, Li(王力). 1946/1982. Hanyu Yufa Gangyao汉语语法纲要[*An Outline of Chinese Grammar*]. Shanghai: Shanghai Jiaoyu Chubanshe上海: 上海教育出版社[Shanghai: Shanghai Educational Publishing House].
- Wu, Baotang(吴葆堂). 1987. Yi zhong you biao shiyi qingxiang d “ba”ziju一种有表失义倾向的“把”字句[On Ba construction with LOST feature]. Zhongguo Shehui Kexueyuan Yuyan Yanjiusuo Xiandai Hanyu Yanjiushi Bian中国社会科学院语言研究所编[Institute of Language of Chinese Academy of Social Sciences (ed.)] Juxing he Dongci句型和动词[*Sentence Pattern and Verb*] Beijing: Yuwen Chubanshe北京: 语文出版社[Language Publishing House] 94-116.
- Wu, Huaicheng(吴怀成). 2008. “Zhundingyu+N+VdeR” jushi de chansheng jizhi. “准定语+N+V得 R”句式的产生机制 [On the creation mechanism of the sentence pattern “para-attribute+N+VdeR”]. Yuyan Kexue 语言科学 [*Linguistic Sciences*] 2008. 2:127-134.
- Ye, Xiangyang(叶向阳). 2004. “Ba”ziju de zhishixing jieshi “把”字句的致使性解释[Causative interpretation of Ba-sentence]. Shijie Hanyu Jiaoxue世界汉语教学 [*Chinese Teaching in the World*] 2004.2: 25-39.
- Yuan, Yulin(袁毓林). 2003. Cong jiaodian lilun kan juwei “de” de jufa yuyi gongneng 从焦点理论看句尾“的”的句法语义功能[On the syntactic and semantic function of *de* in the sentence final position: from a viewpoint of the modern focus theory]. Zhongguo Yuwen 中国语文 [*Studies of the Chinese Language*]2003.1: 3-16.
- Zhang, Heyou(张和友). 2007. Hanyu fenlieju de lai yuan jiqi xiangguan wenti 汉语分裂句的来源及其相关问题[The origin of cleft sentences and related problems in Mandarin Chinese]. Wang, Jianhua(王建华) & Zhang, Yongquan(张涌泉) eds. [*Research on Chinese Linguistics*] Hangzhou: Zhejiang Daxue Chubanshe 杭州: 浙江大学出版社[Hangzhou: Zhejiang University Press] 264-277.
- Zhu, Dexi(朱德熙). 1978. “De” zi jiegou he panduanju “的”字结构和判断句[The construction with *de* (的) and the copulative sentence] Zhongguo Yuwen 中国语文[*Studies of the Chinese Language*] 1978.1: 23-27, 1978.2: 104-109.
- Zhu, Dexi(朱德熙). 1982. Yufa Jiangyi 语法讲义 [*Lecture Notes on Grammar*]. Beijing: Shangwu Yinshuguan 北京: 商务印书馆 [Beijing: The Commercial Press].

附录：不完整词和离合词的删略类型

| | 类型 | 格式 | 不完整词/离合词 | | 删略方式 | 两端 | 核心 | 词性 | | |
|-----|-------|------------|----------------------|---|---|----------------------------------|----------------------------------|---------|----|----|
| 1. | 不完整词 | 并列结构 | 动{物}植物、 表兄{表}弟 | $AB+CB \rightarrow A+CB$ $AB+\cancel{A}C \rightarrow AB+C$ | 前-右 后-左 | 十 十 | — 十 | 名/谓 | | |
| 2. | | 定中结构 | 化学{学}院 教育部{部}长 | $AB+BC \rightarrow AB+C$ $ABC+\cancel{C}D \rightarrow ABC+D$ | 后-左 | 十 | 十 | 名词 | | |
| 3. | | “到”字结构 | 大{再}到暴雨 | $AB+CB \rightarrow A+CB$ | 前-右 | 十 | — | 名词 | | |
| 4. | | 让步结构 | 喜{染}是喜欢 | $AB+AB \rightarrow A+AB$ | 前-右 | 十 | — | 谓词 | | |
| 5. | | “连”字句 | 离{开}都离开了 睡觉都没睡{觉} | $AB+AB \rightarrow A+AB$ $AB+\cancel{A}B \rightarrow AB+A$ | 前-右 后-右 | 十 — | — 十 | 谓词 | | |
| 6. | | 正反问格式 | 喜{染}不喜欢 考试不考{试} | $AB+AB \rightarrow A+AB$ $AB+\cancel{A}B \rightarrow AB+A$ | 前-右 后-右 | 十 — | 十 十 | 谓词 | | |
| 7. | | 重动句 | 小便小{便}不干净 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow AB+A$ | 后-右 | — | 十 | 谓词 | | |
| 1. | 离合词 A | 动词复现结构 | “连”字句 | {睡}觉也不睡{觉} | $\cancel{A}B+\cancel{A}B \rightarrow B+A$ | 前-左/后-右 | — | 十 | 谓词 | |
| 2. | | | 焦点判断句 | {理}发是昨天理{发}的 | $\cancel{A}B+\cancel{A}B \rightarrow B+A$ | 前-左/后-右 | — | 十 | 谓词 | |
| 3. | | | 重动句 | 他{跳}舞跳{舞}得好 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow B+A$ | 前-左/后-右 | — | 十 | 谓词 | |
| 4. | | | “把”字句 | 把{洗}澡洗{澡}了 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow B+A$ | 前-左/后-右 | — | 十 | 谓词 | |
| 5. | 离合词 B | 定语 + 实义动词 | V 什么 O | 帮{忙}什么{帮}忙 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 | |
| 6. | | | V 领属定语 O | 睡{觉}你的{睡}觉 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 | |
| 7. | | | V 性质定语 O | 帮{忙}大{帮}忙 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 | |
| 8. | | | V 关系化定语 O | 帮{忙}让我受益的{帮}忙 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 | |
| 9. | | 数量 + 实义动词 | V 数时量的 O | 帮{忙}三天的{帮}忙 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 | |
| 10. | | | V 数动量/时量 O | 帮{忙}一次/天{帮}忙 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 | |
| 11. | | | VVO | 帮{忙}帮{忙}{帮}忙 | $AB+\cancel{A}B+\cancel{A}B \rightarrow A+A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 | |
| 12. | | | V 数名量 O | 帮{忙}一个{帮}忙 这{帮}忙不能帮{忙} | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ $\cancel{A}B+\cancel{A}B \rightarrow B+A$ | 前-右/后-左 前-左/后-右 | 十 — | 十 十 | 谓词 | |
| 13. | | 轻动词 + 实义动词 | 轻动词 + 附加成分 | V 数 O | 睡{觉}一{睡}觉 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 |
| 14. | | | | V 了/着/过 O | 帮{忙}了{帮}忙 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 |
| 15. | | | V 补 O | 帮{忙}不上{帮}忙 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 | |
| 16. | | | 轻动词关系化 | V 的 O | 他帮{忙}的{帮}忙 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 |
| 17. | | | | 是 XV 的 O | 是他帮{忙}的{帮}忙 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 |
| 18. | | | | VP 的是 O | 你帮{忙}的(是)什么{帮}忙 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 |
| 19. | | | | 引出对象 | V 对象 O | 帮{忙}他{帮}忙 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 |
| 20. | | | V 对象的 O | | 帮{忙}他的{帮}忙 | $AB+\cancel{A}B \rightarrow A+B$ | 前-右/后-左 | 十 | 十 | 谓词 |

作者简介

郭锐，北京大学中文系教授。1962 年出生于四川绵阳，1983 年毕业于北京大学中文系汉语专业，留校任教至今。主要研究领域为现代汉语语法、语义。

通讯地址：北京市海淀区颐和园路 5 号，北京大学中文系，100871

电子邮件：guoruipku@163.com

The mechanism for the formation of Separable words and incompleted words

Guo Rui
Peking University

Abstract: There are two special types of compound words in Mandarin, i.e., separable words and incompleted words. Separable words refer to the words whose constituents can be separated from each other in use. Incompleted words are the words which allow the absence of certain constituents in use. It seems that the grammatical behaviors of these compound words violate the principle of ‘lexical integrity’. Nonetheless, our study reveals that this ‘violation’ is indeed a false appearance because both the separation and the absence of constituents are the result of a phonetic change, that is ‘haplology’. In other words, the peculiar behaviors of separable words and incompleted words actually do not violate the ‘lexical integrity’ in syntax. Furthermore, we find that the haplology occurring in these two types of words is subject to the following two principles: in our terminology, one is called ‘retention of the ends’ and the other is ‘categorical consistency to the head’. In our analysis, a separable word, in fact, is two incompleted words appearing fore and after respectively in a sentence. As for them, the most important subtype is the one which derives from the construction ‘light verb+lexical verb’ through duplication and deletion of the lexical verb. Besides, the ‘light verb+lexical verb’ construction is structurally the same with the pseudo-attributive construction in essence. The latter construction, in which the attributive and the head are malposed in semantics and syntax, is generated by deleting one verb in the surface structure due to that the verb emerges twice in the deep structure.

Keywords separable words; incompleted words; haplology; pseudo attributive; light verbs

（本文发表于《语言科学》2017 年 5 月，第 16 卷第 13 期：225-249 页。此文补上了由于篇幅限制删除的部分树形图和部分内容，并对 4.3.5 做了修改。）